Europski parlament
2024-2029

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

2024/0670(COD)

5.5.2025

AMANDMANI
50 - 248

Nacrt izvješća
Juan Fernando López Aguilar
(PE770.059v01-00)

Aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) i izmjena uredbi (EU) 2016/399 i (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (EZ) br. 2252/2004 u pogledu korištenja digitalnih putnih vjerodajnica

Prijedlog uredbe
(COM(2024)0670 – 2024/0670(COD))

Amandman 50
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1]i Uredbom (EU) 2019/1157[2]i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3]znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole ***koje se provode*** u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4]***služe za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država članica te za borbu protiv nezakonitih migracija uz istodobno poštovanje temeljnih prava.***	(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1] i Uredbom (EU) 2019/1157[2] i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3] znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole ***trebaju se provoditi*** u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća***.***[4]
[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).	[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).
[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI:	[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67.***)***, ELI:

http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

Or. en

Amandman 51
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1]i Uredbom (EU) 2019/1157[2]i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3]znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4]služe za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju ***i međunarodnim odnosima država članica te za borbu protiv nezakonitih migracija uz istodobno***	(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1] i Uredbom (EU) 2019/1157[2] i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3] znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4] služe za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju.

poštovanje temeljnih prava.

[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).

[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).

[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67.***)***, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

Or. en

Amandman 52
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za	(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za

pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1]i Uredbom (EU) 2019/1157[2]i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3]znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4]služe za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država članica te za borbu protiv ***nezakonitih migracija*** uz istodobno poštovanje temeljnih prava.

[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).

[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1] i Uredbom (EU) 2019/1157[2] i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3] znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4] služe za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država članica te za ***nadzor nad nezakonitim i instrumentaliziranim migracijama i*** borbu protiv ***njih*** uz istodobno poštovanje temeljnih prava.

[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).

[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67.***)***, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

Amandman 53
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1]i Uredbom (EU) 2019/1157[2]i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3]znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i ***Vijeća[4]služe*** za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država članica te za borbu protiv nezakonitih migracija ***uz istodobno poštovanje temeljnih prava***.	(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1] i Uredbom (EU) 2019/1157[2] i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3] znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399[4] Europskog parlamenta i ***Vijeća4služe*** za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država članica te za borbu protiv nezakonitih migracija.
[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).	[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).
[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na	[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na

slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

Or. fi

Amandman 54
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1]i Uredbom (EU) 2019/1157[2]i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3]znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4]služe za pouzdanu identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država	(1) Provedba djelotvornih i učinkovitih graničnih kontrola na vanjskim granicama doprinosi pravilnom funkcioniranju područja bez nadzora unutarnjih granica („schengensko područje”) i unutarnjoj sigurnosti Unije. Uključivanje medija za pohranu (čipa) s prikazom lica nositelja u putne isprave koje izdaju države članice Uredbom Vijeća (EZ) 2252/2004[1] i Uredbom (EU) 2019/1157[2] i stupanje na snagu Uredbe (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća[3] znatno je doprinijelo visokim sigurnosnim standardima i pouzdanom upravljanju vanjskim granicama. Granične kontrole koje se provode u skladu s Uredbom (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća[4] služe za pouzdanu ***i sigurnu*** identifikaciju putnika, sprečavanje prijetnji unutarnjoj sigurnosti, javnom poretku, javnom zdravlju i međunarodnim odnosima država

članica te za borbu protiv nezakonitih migracija uz istodobno poštovanje temeljnih prava.

[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).

[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

članica te za borbu protiv nezakonitih migracija uz istodobno poštovanje temeljnih prava.

[1] Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).

[2] Uredba (EU) 2019/1157 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL L 188, 12.7.2019., str. 67., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1157/oj).

[3] Uredba (EZ) br. 562/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 15. ožujka 2006. o uspostavi Zakonika Zajednice o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 105, 13.4.2006., str. 1.).

[4] Uredba (EU) 2016/399 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o Zakoniku Unije o pravilima kojima se uređuje kretanje osoba preko granica (Zakonik o schengenskim granicama) (SL L 77, 23.3.2016., str. 1.).

Or. bg

Amandman 55
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(2) ***Budući da za pregled putnih isprava i provedbu graničnih kontrola trenutačno koriste fizičke putne isprave i fizičke interakcije, granična tijela država***	(2) S obzirom na povećanje protoka putnika preko vanjskih granica schengenskog područja i na početak rada sustava ulaska/izlaska uspostavljenog

članica ne mogu na daljinu provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i provesti relevantne provjere u bazama podataka prije nego što putnici stignu na fizički granični prijelaz, izuzev putnika u zračnom prijevozu za koje su podaci o putnicima unaprijed dostavljeni i obrađeni. S obzirom na povećanje protoka putnika preko vanjskih granica schengenskog područja i na početak rada sustava ulaska/izlaska uspostavljenog Uredbom (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća[5], koji će od državljana trećih zemalja na koje se odnosi zahtijevati da u okviru graničnih kontrola navedu dodatne podatke, ***ključno*** je omogućiti graničnim tijelima da koriste sigurna tehnička rješenja za provedbu relevantnih kontrola ***prije nego što putnici stignu na granične prijelaze***.	Uredbom (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća[5], koji će od državljana trećih zemalja na koje se odnosi zahtijevati da u okviru graničnih kontrola navedu dodatne podatke, ***primjereno*** je omogućiti graničnim tijelima da koriste sigurna tehnička rješenja za provedbu relevantnih kontrola ***na graničnim prijelazima***.
[5] Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20., ELI**...**)	[5] Uredba (EU) 2017/2226 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenog 2017. o uspostavi sustava ulaska/izlaska (EES) za registraciju podataka o ulasku i izlasku te podataka o odbijanju ulaska za državljane trećih zemalja koji prelaze vanjske granice država članica i određivanju uvjeta za pristup EES-u za potrebe izvršavanja zakonodavstva te o izmjeni Konvencije o provedbi Schengenskog sporazuma i uredbi (EZ) br. 767/2008 i (EU) br. 1077/2011 (SL L 327, 9.12.2017., str. 20., ELI**…**)
	Or. en

Amandman 56
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Postojeći pravni okvir za putne isprave i granične kontrole, koji se sastoji	(3) Postojeći pravni okvir za putne isprave i granične kontrole, koji se sastoji

prije svega od uredaba (EZ) br. 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] i (EU) 2016/399, ne omogućava korištenje podataka koji se nalaze na mediju za pohranu putnih isprava za provedbu tih ***prethodnih*** graničnih kontrola ***i prethodnih provjera putnika*** ni korištenje tih podataka u druge svrhe. ***U skladu s nedavnim razvojem događaja na međunarodnoj razini, tj. u kontekstu standardizacije koju provodi Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO), i s obzirom na sposobnost i pouzdanost prepoznavanja lica, ta je tehnologija dostupna i prikladna za potrebe olakšavanja prekograničnog putovanja, a ujedno jamči visoku razinu sigurnosti i potpuno poštuje temeljna prava, uključujući pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka.***	prije svega od uredaba (EZ) br. 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] i (EU) 2016/399, ne omogućava korištenje podataka koji se nalaze na mediju za pohranu putnih isprava za provedbu tih graničnih kontrola ***unaprijed*** ni korištenje tih podataka u druge svrhe.
[6] Uredba Vijeća (EU) XXXX/XXXX od XXX o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL LXX, XXX, str. X, ELI XXX)	[6] Uredba Vijeća (EU) XXXX/XXXX od XXX o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL LXX, XXX, str. X, ELI XXX)

Or. en

Amandman 57
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) Postojeći pravni okvir za putne isprave i granične kontrole, koji se sastoji prije svega od uredaba (EZ) br. 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6][COM(2024) 316 final] i (EU) 2016/399, ne omogućava korištenje podataka koji se nalaze na mediju za pohranu putnih isprava za provedbu tih prethodnih graničnih kontrola	(3) Postojeći pravni okvir za putne isprave i granične kontrole, koji se sastoji prije svega od uredaba (EZ) br. 2252/2004, (EU) XXXX/XXXX[6] [COM(2024) 316 final] i (EU) 2016/399, ne omogućava korištenje podataka koji se nalaze na mediju za pohranu putnih isprava za provedbu tih prethodnih graničnih

i prethodnih provjera putnika ni korištenje tih podataka u druge svrhe. U skladu s nedavnim razvojem događaja na međunarodnoj razini, tj. u kontekstu standardizacije koju provodi Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO)***, i s obzirom na sposobnost i pouzdanost prepoznavanja lica,*** ta je tehnologija dostupna i prikladna za potrebe olakšavanja prekograničnog putovanja, a ujedno jamči visoku razinu sigurnosti i potpuno poštuje temeljna prava, uključujući pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka.	kontrola i prethodnih provjera putnika ni korištenje tih podataka u druge svrhe. U skladu s nedavnim razvojem događaja na međunarodnoj razini, tj. u kontekstu standardizacije koju provodi Međunarodna organizacija civilnog zrakoplovstva (ICAO) ta je tehnologija dostupna i prikladna za potrebe olakšavanja prekograničnog putovanja, a ujedno jamči visoku razinu sigurnosti i potpuno poštuje temeljna prava, uključujući pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka.
[6] Uredba Vijeća (EU) XXXX/XXXX od XXX o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL LXX, XXX, str. X, ELI XXX)	[6] Uredba Vijeća (EU) XXXX/XXXX od XXX o jačanju sigurnosti osobnih iskaznica građana Unije i boravišnih isprava koje se izdaju građanima Unije i članovima njihovih obitelji koji ostvaruju pravo na slobodno kretanje (SL LXX, XXX, str. X, ELI XXX)

Or. en

Amandman 58
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) ***Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi*** putnici i granična tijela ***mogli*** ostvariti korist od učinkovitijih ***i djelotvornijih*** graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji se dobiva iz podataka pohranjenih na mediju za pohranu (***čipu***) putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može ***potvrditi***, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima ***i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, planiraju i upravljaju resursima i primarno se bave putnicima***	(4) Putnici i granična tijela ***mogu*** ostvariti korist od učinkovitijih graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji se dobiva iz podataka pohranjenih na mediju za pohranu (***čip***) putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može ***provjeriti***, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima.

koji predstavljaju veći rizik.

Or. en

Amandman 59
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi putnici i granična tijela mogli ostvariti korist od učinkovitijih i djelotvornijih graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji se dobiva iz podataka pohranjenih na ***mediju za pohranu (čipu)*** putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može potvrditi, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, planiraju i upravljaju resursima ***i primarno se bave putnicima koji predstavljaju veći rizik***.	(4) Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi putnici i granična tijela mogli ostvariti korist od učinkovitijih i djelotvornijih graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji se dobiva iz podataka pohranjenih na ***čipu*** putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može potvrditi, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, ***učinkovitije*** planiraju i upravljaju resursima ***kako bi se omogućila temeljitija procjena slučajeva u kojima su primjetne nepravilnosti ili koji iziskuju dodatnu provjeru***.

Or. en

Amandman 60
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi putnici i granična tijela mogli ostvariti korist od učinkovitijih i djelotvornijih graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji	(4) Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi putnici i granična tijela mogli ostvariti korist od učinkovitijih i djelotvornijih graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji

se dobiva iz podataka pohranjenih na mediju za pohranu (čipu) putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može potvrditi, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, planiraju i upravljaju resursima i primarno se bave putnicima koji predstavljaju veći rizik.	se dobiva iz podataka pohranjenih na mediju za pohranu (čipu) putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može ***pouzdano i u potpunosti*** potvrditi, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, planiraju i upravljaju resursima i primarno se bave putnicima koji predstavljaju veći rizik.

Or. fi

Amandman 61
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(4) Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi putnici i granična tijela mogli ostvariti korist od učinkovitijih ***i djelotvornijih*** graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji se dobiva iz podataka pohranjenih na mediju za pohranu (čipu) putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može potvrditi, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, planiraju i upravljaju resursima i primarno se bave putnicima koji predstavljaju veći rizik.	(4) Stoga bi postojeći pravni okvir trebalo ažurirati kako bi putnici i granična tijela mogli ostvariti korist od učinkovitijih graničnih kontrola pomoću takozvanih digitalnih putnih vjerodajnica, tj. digitalnog prikaza identiteta osobe koji se dobiva iz podataka pohranjenih na mediju za pohranu (čipu) putne isprave (tj. putovnice ili osobne iskaznice EU-a) i koji se može potvrditi, što u konačnici skraćuje čekanje i obradu na graničnim prijelazima i poboljšava sposobnosti tijela da prethodno provjere putnike, planiraju i upravljaju resursima i primarno se bave putnicima koji predstavljaju veći rizik.

Or. en

Amandman 62
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se ostvarili njezini ciljevi, ova Uredba trebala bi obuhvaćati osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljane trećih zemalja.	(5) Kako bi se ostvarili njezini ciljevi, ova Uredba trebala bi obuhvaćati osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljane trećih zemalja. ***Svako dobno ograničenje trebalo bi utvrditi u okviru nacionalnog prava. Kako bi se postigla univerzalna primjena tog instrumenta, države članice ipak bi trebale nastojati uskladiti tu dobnu granicu.***

Or. en

Amandman 63
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(5) Kako bi se ostvarili njezini ciljevi, ova Uredba trebala bi obuhvaćati osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ***i*** državljane trećih zemalja.	(5) Kako bi se ostvarili njezini ciljevi, ova Uredba trebala bi obuhvaćati osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije***. Uredba bi trebala obuhvaćati*** državljane trećih zemalja ***samo ako je razina sigurnosti njihovih putnih isprava barem jednaka razini sigurnosti isprava koje izdaju države članice Unije***.

Or. fi

Amandman 64
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 5.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(5.a) Biometrijski podaci koji su po svojoj prirodi posebno osjetljivi u pogledu temeljnih prava i sloboda zaslužuju posebnu zaštitu jer bi u okviru njihove

obrade moglo doći do znatnih rizika za temeljna prava i slobode. Djeca zaslužuju posebnu zaštitu u pogledu svojih osobnih podataka jer mogu biti manje svjesna predmetnih rizika, posljedica i zaštitnih mjera te svojih prava u vezi s obradom osobnih podataka kako je utvrđeno Uredbom 2016/679.

Or. en

Amandman 65
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama.	(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama. ***Svrha zahtjeva uglavnom je poboljšati upravljanje vanjskim granicama i ne bi***

trebala uključivati nikakvu funkciju koja bi mogla omogućiti smanjenje standarda nadzora državne granice ili stvaranje društva kontrola.

Or. fi

Amandman 66
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). ***Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama.***	(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”).

Or. en

Amandman 67

Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). ***Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama.***	(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje ***i kojem se jamči prihvatnog korisnika***, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”).

Or. en

Amandman 68
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Radi postizanja ujednačenog	(6) Radi postizanja ujednačenog

pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za ***podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima*** umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta ***aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima*** („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala ***bi se*** sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave ***te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama***.

pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za ***stvaranje i provjeru digitalnih putničkih vjerodajnica*** umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta ***bi se aplikacija*** („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala sastojati od mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave***. Kako bi se ovisnost o pojedinačnim dobavljačima svela na najmanju moguću mjeru i povećalo povjerenje u sigurnost i prilagodljivost, aplikacija bi se trebala temeljiti na softveru otvorenog koda i otvorenim standardima***.

Or. en

Amandman 69
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od	(6) Radi postizanja ujednačenog pristupa na razini Unije i što veće korisnosti u olakšavanju putovanja i ekonomiji razmjera trebalo bi uvesti zajedničko tehničko rješenje za podnošenje elektroničkih podataka o putovanjima umjesto toga da svaka država članica razvije vlastito. Ta aplikacija za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) trebala bi se sastojati od

mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama.	mobilne aplikacije jednostavne za korištenje, od backend usluge validacije kojom se može provjeriti vjerodostojnost***,*** ***valjanost*** i cjelovitost putnih isprava i utvrditi podudarnost prikaza lica korisnika s prikazom pohranjenim na čipu putne isprave te od tehničke komponente za sigurno dostavljanje podataka o putovanjima iz aplikacije tijelu koje prima podatke („usmjerivač podataka o putnicima”). Dugoročno bi EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja trebalo nadopunjavati novim funkcijama kako bi ona postala sveobuhvatna jedinstvena aplikacija na razini Unije za potporu upravljanju vanjskim granicama.

Or. bg

Amandman 70
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. ***Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale*** bi se moći pohraniti ***u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku***	(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. ***Lisnica za digitalni identitet trebala*** bi se moći pohraniti lokalno, u mobilnoj aplikaciji.

lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u mobilnoj aplikaciji.

---

*[7] **Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).***

Or. fi

Amandman 71
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u	(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost***, valjanost*** i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]***. Kako bi se zajamčila sigurnost, podaci u digitalnoj vjerodajnici koja se može ponovno upotrijebiti moraju se potvrditi prije svake***

mobilnoj aplikaciji.

sljedeće upotrebe. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u mobilnoj aplikaciji.

[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

Or. bg

Amandman 72
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave ***i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo***. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom	(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u mobilnoj aplikaciji.

trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u mobilnoj aplikaciji.

[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

Or. en

Amandman 73
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti ***digitalnu putnu vjerodajnicu*** lokalno**,** u	(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom ***ili ne žele pohraniti svoje digitalne putne vjerodajnice u tu lisnicu***

mobilnoj aplikaciji.	trebale bi ***ih*** moći pohraniti lokalno u mobilnoj aplikaciji.
[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).	[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

Or. en

Amandman 74
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u mobilnoj aplikaciji.	(7) EU-ova digitalna aplikacija za putovanja trebala bi putnicima omogućiti da izrade digitalnu putnu vjerodajnicu za jednokratnu ili višekratnu upotrebu i da preuzmu prethodno izrađenu digitalnu putnu vjerodajnicu. Radi sigurnosti i borbe protiv prijevara povezanih s identitetom backend usluga validacije EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala bi prije izrade digitalne putne vjerodajnice moći provjeriti vjerodostojnost i cjelovitost putne isprave i provjeriti je li korisnik zakoniti nositelj putne isprave usporedbom prikaza lica pohranjenog na čipu putne isprave s prikazom lica korisnika uživo. Digitalne putne vjerodajnice za višekratno korištenje trebale bi se***, na temelju izričitog pristanka korisnika,*** moći pohraniti u korisnikovu europsku lisnicu za digitalni identitet koja je u skladu s Uredbom (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća[7]. Osobe koje nemaju europsku lisnicu za digitalni identitet uspostavljenu tom uredbom trebale bi moći pohraniti digitalnu putnu vjerodajnicu lokalno, u mobilnoj aplikaciji.

[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

[7] Uredba (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

Or. en

Amandman 75
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se poduprla provedba prethodnih graničnih kontrola osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ako se te kontrole primjenjuju na njih i prethodnu provjeru državljana trećih zemalja, putnici koji koriste digitalne putne vjerodajnice trebaju prijaviti i određene relevantne podatke o putovanju, kao što su planirano vrijeme prelaska granice i država članica u kojoj se prelazi vanjska granica. Ti podaci trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno za provedbu granične kontrole, među ostalim za podupiranje provjere ispunjavanja uvjetâ ulaska.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 76
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(8) Kako bi se poduprla provedba prethodnih graničnih kontrola osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ako se te kontrole primjenjuju na njih i prethodnu provjeru državljana trećih zemalja, putnici koji koriste digitalne putne vjerodajnice trebaju prijaviti i određene relevantne podatke o putovanju, kao što su planirano vrijeme prelaska granice i država članica u kojoj se prelazi vanjska granica. Ti podaci trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno za provedbu granične kontrole, među ostalim za podupiranje provjere ispunjavanja uvjetâ ulaska.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 77
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se poduprla provedba prethodnih graničnih kontrola osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ako se te kontrole primjenjuju na njih i prethodnu provjeru državljana trećih zemalja, putnici koji koriste digitalne putne vjerodajnice trebaju prijaviti i određene relevantne podatke o putovanju, kao što su planirano vrijeme prelaska granice i država članica u kojoj se prelazi vanjska granica. Ti podaci trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno za provedbu granične kontrole, među ostalim za podupiranje provjere ispunjavanja uvjetâ ulaska.	(8) Kako bi se poduprla provedba prethodnih graničnih kontrola osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ako se te kontrole primjenjuju na njih i prethodnu provjeru državljana trećih zemalja, putnici koji koriste digitalne putne vjerodajnice trebaju prijaviti i određene relevantne podatke o putovanju, kao što su planirano vrijeme prelaska granice i država članica u kojoj se prelazi vanjska granica. Ti podaci trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno za provedbu granične kontrole, među ostalim za podupiranje provjere ispunjavanja uvjetâ ulaska. ***Kako bi taj instrument bio jednostavan i učinkovit, putnici bi trebali moći dostaviti svoje podatke kada budu za to u prilici, obično zajedno s kupnjom putničkih karata. Utvrđivanje vremenskih ograničenja za podnošenje podataka moglo bi ugroziti primjenu i upotrebljivost***

instrumenta.

Or. en

Amandman 78
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 8.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(8) Kako bi se poduprla provedba prethodnih graničnih kontrola osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ako se te kontrole primjenjuju na njih i prethodnu provjeru državljana trećih zemalja, putnici koji koriste digitalne putne vjerodajnice trebaju prijaviti i određene relevantne podatke o putovanju, kao što su planirano vrijeme prelaska granice i država članica u kojoj se prelazi vanjska granica. Ti podaci trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno za provedbu granične kontrole, među ostalim za podupiranje provjere ispunjavanja uvjetâ ulaska.	(8) Kako bi se poduprla provedba prethodnih graničnih kontrola osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije ako se te kontrole primjenjuju na njih i prethodnu provjeru državljana trećih zemalja, putnici koji koriste digitalne putne vjerodajnice trebaju prijaviti i određene relevantne podatke o putovanju, kao što su planirano vrijeme prelaska granice i država članica u kojoj se prelazi vanjska granica. Ti podaci trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno za provedbu granične kontrole, ***ako se ti podaci ne mogu prikupiti drugim sredstvima,*** među ostalim za podupiranje provjere ispunjavanja uvjetâ ulaska.

Or. en

Obrazloženje

Kada se putnik ukrcava na let, relevantni podaci trebali bi se izvesti iz informacija o letu kako se ne bi dodatno opteretilo korisnika. Isto ne vrijedi za kopnene granične prijelaze, gdje se takvi podaci možda ne mogu prikupiti na drugačiji način.

Amandman 79
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Usmjerivač podataka o putnicima trebao bi podatke o putovanju koje je putnik podnio prenositi graničnim tijelima radi prethodne granične kontrole i provjere. Države članice zato bi trebale biti obvezne imenovati granična tijela ovlaštena za primanje tih podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 80
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 9.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(9) Usmjerivač podataka o putnicima trebao bi podatke o putovanju koje je putnik podnio prenositi graničnim tijelima radi prethodne granične kontrole i provjere. Države članice zato bi trebale biti obvezne imenovati granična tijela ovlaštena za primanje tih podataka.	(9) Usmjerivač podataka o putnicima trebao bi podatke o putovanju ***šifrirane s kraja na kraj*** koje je putnik podnio prenositi graničnim tijelima radi prethodne granične kontrole i provjere. Države članice zato bi trebale biti obvezne imenovati granična tijela ovlaštena za primanje tih podataka.

Or. en

Amandman 81
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Izrada***, podnošenje*** i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i	(10) Izrada i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere.

zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima ***povećanja sigurnosti, olakšavanja*** putovanja ***i osiguravanja dobrog funkcioniranja*** schengenskog područja***, što su ciljevi ove Uredbe***. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. ***Nikakvi*** osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a ***izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje*** graničnom ***tijelu***.

Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima ***provedbe kontrola na graničnim prijelazima. Stvaranje EU-ove digitalne aplikacije za*** putovanja ***ni u kojem slučaju ne bi smjelo utjecati na pravila i zahtjeve o ostvarivanju prava na slobodno kretanje unutar*** schengenskog područja ***niti ih mijenjati***. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a***. Granična tijela trebala bi automatski izbrisati podatke o putnicima odmah nakon provedbe granične kontrole ili, ako su podaci o putnicima primljeni prije granične kontrole i ako se dotične osobe ne pojave na*** graničnom ***prijelazu, najkasnije 12 sati nakon planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska***.

Or. en

Amandman 82
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima povećanja sigurnosti, olakšavanja putovanja i osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove	(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima povećanja sigurnosti, olakšavanja putovanja i osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove

Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.	Uredbe. ***Digitalna dostava podataka o putovanjima putem EU-ove digitalne aplikacije za putovanja ne bi trebala dovesti do dodatnog zadržavanja podataka do kojeg općenito ne bi došlo u slučajevima kada putnik odluči upotrijebiti svoju fizičku putnu ispravu.*** Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.
	Or. en

Amandman 83
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima povećanja sigurnosti, olakšavanja putovanja i osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.	(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima***, ponajprije ciljevima*** povećanja sigurnosti, ***a osim toga i*** olakšavanja putovanja i osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. ***Prema osobama koje odluče da neće koristiti aplikaciju ni u kojem slučaju ne bi trebalo postupati drugačije.*** Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a

izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu. ***Granična tijela trebala bi izbrisati informacije čim se prijeđe granica.***

Or. fi

Amandman 84
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima povećanja sigurnosti, olakšavanja putovanja i osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.	(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima povećanja sigurnosti, olakšavanja putovanja i osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije***, posebno prema putnicima koji odluče da neće upotrebljavati digitalne putne vjerodajnice***. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.

Or. en

Amandman 85
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima ***povećanja sigurnosti, olakšavanja putovanja i*** osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.	(10) Izrada, podnošenje i korištenje digitalnih putnih vjerodajnica radi provedbe graničnih kontrola utječe na pravo na poštovanje privatnosti i zaštitu osobnih podataka. Kako bi se u potpunosti poštovala temeljna prava putnikâ, trebaju se uspostaviti odgovarajuća ograničenja i zaštitne mjere. Svi podaci koje putnici dostave graničnim tijelima prije putovanja, a osobito osobni podaci, trebali bi biti ograničeni na ono što je nužno i proporcionalno ciljevima osiguravanja dobrog funkcioniranja schengenskog područja, što su ciljevi ove Uredbe. Potrebno je osigurati da obrada podataka na temelju ove Uredbe ne dovodi ni do kakvog oblika diskriminacije. Nikakvi osobni podaci ne bi se smjeli pohranjivati na razini EU-a izvan opsega koji je potreban za njihovo podnošenje graničnom tijelu.

Or. en

Amandman 86
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(10.a) Nadležna granična tijela trebala bi automatski izbrisati podatke o putovanjima prenesene u skladu s ovom Uredbom iz baze podataka graničnog prijelaza odmah nakon što putnik prijeđe vanjsku granicu. Ako putnik koji je dostavio podatke o putovanju u skladu s ovom Uredbom ne prijeđe vanjsku granicu, nadležna granična tijela trebala

bi automatski izbrisati prenesene podatke o putovanju 12 sati nakon planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska.

Or. en

Amandman 87
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 10.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(10.a) Nadležna granična tijela trebala bi izbrisati podatke o putovanju koje su primila u skladu s ovom Uredbom odmah nakon što je putniku odobren ulazak ili 12 sati nakon donošenja odluke o odbijanju izlaska ili ulaska, osim ako postoji pravna osnova za nastavak obrade u druge svrhe.

Or. en

Amandman 88
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Putnici bi trebali moći slobodno birati hoće li za graničnu kontrolu koristiti digitalnu putnu vjerodajnicu ili fizičku putnu ispravu i u svakom bi trenutku trebali imati mogućnost povući privolu za obradu osobnih podataka, a da to utječe na ispunjavanje uvjetâ za prelazak vanjskih granica. Svaka obrada osobnih podataka na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[8]i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog	(11) ***Upotreba digitalne putne vjerodajnice uvijek bi trebala biti dobrovoljna.*** Putnici bi ***stoga*** trebali moći slobodno birati hoće li za graničnu kontrolu koristiti digitalnu putnu vjerodajnicu ili fizičku putnu ispravu i u svakom bi trenutku trebali imati mogućnost povući privolu za obradu osobnih podataka, a da to utječe na ispunjavanje uvjetâ za prelazak vanjskih granica. ***Pri donošenju odluke putnici koji odluče ne koristiti digitalnu putnu vjerodajnicu ne***

parlamenta i Vijeća[9]u okvirima njihovih odgovarajućih područja primjene.

bi trebali biti izloženi nerazmjerno duljim vremenima čekanja niti nekom drugom obliku izravne ili neizravne diskriminacije. Svaka obrada osobnih podataka na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[8] i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća[9] u okvirima njihovih odgovarajućih područja primjene.

---

[8] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., ***str.*** 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

[8] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).

[9] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Amandman 89
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(11) Putnici bi trebali moći slobodno birati hoće li za graničnu kontrolu koristiti digitalnu putnu vjerodajnicu ili fizičku putnu ispravu ***i*** u svakom bi trebali imati mogućnost povući privolu za obradu osobnih podataka, a da to utječe na	(11) Putnici bi trebali moći slobodno birati hoće li za graničnu kontrolu koristiti digitalnu putnu vjerodajnicu ili fizičku putnu ispravu***. U svim slučajevima putnici bi ionako morali nositi fizičku putnu ispravu, čak i ako upotrebljavaju***

ispunjavanje uvjetâ za prelazak vanjskih granica. Svaka obrada osobnih podataka na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[8]i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća[9]u okvirima njihovih odgovarajućih područja primjene.	***digitalnu putnu vjerodajnicu.*** U svakom bi trenutku trebali imati mogućnost povući privolu za obradu osobnih podataka, a da to utječe na ispunjavanje uvjetâ za prelazak vanjskih granica. Svaka obrada osobnih podataka na temelju ove Uredbe trebala bi se provoditi u skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća[8] i Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća[9] u okvirima njihovih odgovarajućih područja primjene.
[8] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).	[8] Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
[9] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).	[9] Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).
	Or. fi

Amandman 90
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Ova Uredba ni na koji način ne bi trebala zamijeniti postojanje fizičkih putnih isprava ni pravo na zasebno

korištenje takvih isprava. Ako Komisija smatra da je upotreba digitalne putne vjerodajnice moguća bez potrebe za povezanim fizičkim dokumentom, Komisija bi Vijeću i Parlamentu trebala podnijeti novi zakonodavni prijedlog.

Or. en

Amandman 91
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 11.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(11.a) Prethodne granične kontrole i prethodno carinjenje putnika, kako je utvrđeno u ovoj Uredbi, ne bi smjeli dovesti do duljeg vremena čekanja za putnike koji se ne koriste digitalnim putnim vjerodajnicama EU-a.

Or. en

Amandman 92
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Radi poštovanja temeljnog prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka i radi promicanja pravne jasnoće trebalo bi utvrditi voditelja obrade i izvršitelja obrade. Kako bi se ***zajamčile odgovarajuće zaštitne mjere*** i sigurnost, ***sva komunikacija između usmjerivača podataka o putnicima i nadležnog*** tijela ***trebala bi biti zaštićena strogim metodama šifriranja tako da bilo kakva povreda podataka ne uključuje otkrivanje podataka koji se mogu povezati s osobom.***	(12) Radi poštovanja temeljnog prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka i radi promicanja pravne jasnoće trebalo bi utvrditi voditelja obrade i izvršitelja obrade. Kako bi se ***osigurala odgovarajuća jamstva*** i sigurnost, ***države članice trebale bi i omogućiti graničnim tijelima odgovarajuće osposobljavanje u području aspekata sigurnosti i zaštite podataka prije nego što ta*** tijela ***mogu početi obrađivati podatke stavljene na raspolaganje putem EU-ove digitalne***

Države članice trebale bi i omogućiti graničnim tijelima odgovarajuće osposobljavanje u području aspekata sigurnosti i zaštite podataka prije nego što ta tijela mogu početi obrađivati podatke prenesene putem EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	***aplikacije za putovanja. Trebalo bi poduzeti mjere kako bi se osiguralo da su svi podaci koje prenosi aplikacija prema zadanim postavkama šifrirani od kraja do kraja, kako bi se uzela u obzir osjetljivost podataka te spriječio i smanjio utjecaj sigurnosnih incidenata na korisnike i sustav u cjelini***.

Or. en

Amandman 93
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 12.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(12) Radi poštovanja temeljnog prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka i radi promicanja pravne jasnoće trebalo bi utvrditi voditelja obrade i izvršitelja obrade. Kako bi se zajamčile odgovarajuće zaštitne mjere i sigurnost, sva komunikacija između usmjerivača podataka o putnicima i nadležnog tijela trebala bi biti zaštićena strogim metodama šifriranja tako da bilo kakva povreda podataka ne uključuje otkrivanje podataka koji se mogu povezati s osobom. Države članice trebale bi i omogućiti graničnim tijelima odgovarajuće osposobljavanje u području aspekata sigurnosti i zaštite podataka prije nego što ta tijela mogu početi obrađivati podatke prenesene putem EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	(12) Radi poštovanja temeljnog prava na privatnost i zaštitu osobnih podataka i radi promicanja pravne jasnoće trebalo bi utvrditi voditelja obrade i izvršitelja obrade. Kako bi se zajamčile odgovarajuće zaštitne mjere i sigurnost, sva komunikacija između usmjerivača podataka o putnicima i nadležnog tijela trebala bi biti zaštićena strogim metodama šifriranja ***i anonimiziranja*** tako da bilo kakva povreda podataka ne uključuje otkrivanje podataka koji se mogu povezati s osobom. Države članice trebale bi i omogućiti graničnim tijelima odgovarajuće osposobljavanje u području aspekata sigurnosti i zaštite podataka prije nego što ta tijela mogu početi obrađivati podatke prenesene putem EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.

Or. bg

Amandman 94
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10]trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. Agencija eu-LISA trebala bi ***i prikupljati*** statističke podatke o ***korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja***.	(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10] trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. ***Statistički podaci koje prikuplja eu-LISA uključuju podatke relevantne za procjenu upotrebljivosti i ukupne učinkovitosti EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Osim toga,*** agencija eu-LISA trebala bi ***prikupljati podatke koji omogućuju praćenje i nadzor migracijskih ruta, uključujući*** statističke podatke o ***državljanima trećih zemalja kojima je odbijen ulazak, razloge za odbijanje i državljanstvo tih osoba u skladu s Uredbom 2016/399. Prikupljeni statistički podaci ne bi trebali omogućiti identifikaciju pojedinačnih putnika***.
[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).	[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

Or. en

Amandman 95
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10]trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. Agencija eu-LISA trebala bi i prikupljati statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10] trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. ***Sustav bi trebao biti što isplativiji bez ugrožavanja sigurnosti i zaštite osobnih podataka.*** Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. Agencija eu-LISA trebala bi i prikupljati statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja***, čime bi se osiguralo da je prikupljanje podataka dobrovoljno za korisnika aplikacije te da su svi prikupljeni podaci nespecifični i da su u skladu s najvišim standardima privatnosti***.
[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).	[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

Or. fi

Amandman 96
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10]trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. Agencija eu-LISA trebala bi i prikupljati statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10] trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama***, uključujući procjenu učinka u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) 2016/679***. Agencija eu-LISA trebala bi i prikupljati ***neosobne i anonimizirane*** statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja ***samo u svrhu ocjenjivanja djelotvornosti ove Uredbe. Podaci se ne bi smjeli dijeliti s trećim stranama***.
[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).	[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

Or. en

Amandman 97
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 13.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10]trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. Agencija eu-LISA trebala bi i prikupljati statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	(13) Europska agencija za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) osnovana Uredbom (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća[10] trebala bi biti odgovorna za razvoj i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Agencija eu-LISA stoga bi trebala uvesti mjere potrebne za operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, uključujući mjere za razvoj, praćenje i izvješćivanje o tom sustavu. Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja agencija eu-LISA trebala bi u suradnji s relevantnim tijelima provesti testiranje u skladu s tehničkim specifikacijama. Agencija eu-LISA trebala bi i prikupljati ***anonimizirane*** statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.
[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).	[10] Uredba (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. studenog 2018. o Agenciji Europske unije za operativno upravljanje opsežnim informacijskim sustavima u području slobode, sigurnosti i pravde (eu-LISA) te izmjeni Uredbe (EZ) br. 1987/2006 i Odluke Vijeća 2007/533/PUP i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1077/2011 (SL L 295, 21.11.2018., str. 99.).

Or. bg

Amandman 98
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Iako bi agencija eu-LISA trebala biti odgovorna za cjelokupni razvoj, rad i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, uključujući usmjerivač podataka o putnicima koji prenosi podatke o putovanjima nadležnim tijelima, svaka država članica trebala bi biti odgovorna na nacionalnoj razini za uspostavu sigurne veze u svojem sustavu za primanje podataka o putovanjima, uključujući razvoj, rad i održavanje te veze. Države članice trebale bi biti odgovorne i za upravljanje podacima o putovanjima i omogućivanje pristupa tim podacima propisno ovlaštenom osoblju graničnih tijela.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 99
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 14.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(14) Iako bi agencija eu-LISA trebala biti odgovorna za cjelokupni razvoj, rad i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, uključujući usmjerivač podataka o putnicima koji prenosi podatke o putovanjima nadležnim tijelima, svaka država članica trebala bi biti odgovorna na nacionalnoj razini za uspostavu sigurne veze u svojem sustavu za primanje podataka o putovanjima, uključujući razvoj, rad i održavanje te veze. ***Države članice trebale bi biti odgovorne i za upravljanje podacima o putovanjima i omogućivanje pristupa tim podacima propisno ovlaštenom osoblju graničnih tijela***.	(14) Iako bi agencija eu-LISA trebala biti odgovorna za cjelokupni razvoj, rad i održavanje EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, uključujući usmjerivač podataka o putnicima koji prenosi podatke o putovanjima nadležnim tijelima, svaka država članica trebala bi biti odgovorna na nacionalnoj razini za uspostavu sigurne veze u svojem sustavu za primanje podataka o putovanjima, uključujući razvoj, rad i održavanje te veze. ***Pri projektiranju i razvoju usmjerivača agencija eu-LISA trebala bi osigurati da su podaci koji se prenose nadležnim graničnim tijelima šifrirani s kraja na kraj tijekom prijenosa***.

Or. en

Amandman 100
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 101
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka.	(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka. ***Te bi kampanje trebale biti posebno usmjerene na dopiranje do najrelevantnijih skupina,***

uključujući državljane trećih zemalja za koje zahtjev iz sigurnosne perspektive za schengensko područje ima najveću važnost . Posebnu pozornost trebalo bi posvetiti i brizi o tome da pojedinci koji možda nisu tehnološki osposobljeni budu jasno informirani o prednostima aplikacije i da im se pruže pristupačne praktične smjernice o tome kako sigurno upotrebljavati EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja.

Or. en

Amandman 102
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Kako bi se ***javnost bolje informirala*** o digitalnim putnim vjerodajnicama i ***promicalo njihovo korištenje, Komisija bi*** u suradnji s agencijom eu-LISA***,*** Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu ***i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove*** digitalne ***aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka***.	(15) Kako bi se ***osigurala informiranost javnosti*** o digitalnim putnim vjerodajnicama i ***EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja, države članice trebale bi, prema potrebi, provoditi kampanje za informiranje javnosti*** u suradnji s ***Komisijom,*** agencijom eu-LISA ***i*** Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu***. Opseg i potreba za takvim kampanjama mogli bi se razlikovati ovisno o nacionalnim razinama provedbe; na primjer, u državama članicama u kojima se*** digitalne ***putne vjerodajnice već upotrebljavaju ili su testirane već bi trebala postojati svijest javnosti zbog čega dodatne kampanje nisu potrebne***.

Or. en

Amandman 103
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka.	(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka. ***Kampanje bi se trebale provoditi na troškovno učinkovit način.***

Or. fi

Amandman 104
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 15.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o zaštiti i sigurnosti podataka.	(15) Kako bi se javnost bolje informirala o digitalnim putnim vjerodajnicama i promicalo njihovo korištenje, Komisija bi u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima trebala provoditi informativne kampanje o ciljevima, korištenju i drugim važnim aspektima EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, među ostalim o ***pravu na povlačenje suglasnosti,*** zaštiti i sigurnosti podataka.

Or. en

Amandman 105
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 16.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(16) S obzirom na interese Unije, troškove koje agencija eu-LISA snosi za obavljanje svojih zadaća na temelju ove Uredbe i Uredbe (EU) 2018/1726 u pogledu razvoja, rada, održavanja i općenitog upravljanja EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja trebalo bi pokriti iz proračuna Unije. ***Države članice i dalje bi trebale snositi one troškove razvoja, rada i održavanja sigurne veze za primanje podataka o putovanjima koji se prenose putem usmjerivača podataka o putnicima koji su nastali na nacionalnoj razini.***	(16) S obzirom na interese Unije, troškove koje agencija eu-LISA snosi za obavljanje svojih zadaća na temelju ove Uredbe i Uredbe (EU) 2018/1726 u pogledu razvoja, rada, održavanja i općenitog upravljanja EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja trebalo bi pokriti iz proračuna Unije.

Or. en

Amandman 106
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, ***podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da*** pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje ***zatraže da nadležno*** tijelo osim fizičke ***isprave izda*** i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći ***i*** izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.	(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje ***nadležno bi*** tijelo osim fizičke ***trebalo izdati*** i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi***, nakon podnošenja zahtjeva nadležnom tijelu,*** moći izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i ***kao kvalificirane elektroničke potvrde atributa***

(QEAA) u europskoj lisnici za digitalni identitet ***u skladu s člankom 3. stavkom 45. Uredbe (EU) br. 910/2014***.

Or. en

Amandman 107
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.	(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. ***Ona se ne može izdati zasebno bez valjane fizičke putne isprave.*** Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.

Or. bg

Amandman 108
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne	(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne

vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. ***Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.***	vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave.

Or. fi

Amandman 109
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.	(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile, podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet ***na zahtjev dotične osobe***.

Or. en

Amandman 110
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 19.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. ***Kako bi se digitalne putne vjerodajnice što više koristile,*** podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.	(19) Kako bi se uvela standardna specifikacija Unije za digitalne putne vjerodajnice na temelju putnih isprava, potrebno je izmijeniti Uredbu (EZ) br. 2252/2004. Podnositeljima zahtjeva trebalo bi omogućiti da pri podnošenju zahtjeva za putnu ispravu ili njezino obnavljanje zatraže da nadležno tijelo osim fizičke isprave izda i odgovarajuću digitalnu putnu vjerodajnicu. Nositelji valjanih putnih isprava trebali bi moći i izraditi digitalnu putnu ispravu na temelju svoje postojeće fizičke putne isprave. Digitalne putne vjerodajnice trebale bi se moći pohraniti i u europskoj lisnici za digitalni identitet.

Or. en

Amandman 111
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) Iako bi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike ***trebalo biti dobrovoljno***, kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama**,** sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna	(21) Iako bi ***trebalo poticati*** korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike, kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama**.** Sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za

aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.	putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom. ***Kako bi se osigurala interoperabilnost, olakšala njihova buduća integracija u EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i podržao usklađen pristup upravljanju granicama u cijelom schengenskom području, takva nacionalna rješenja trebala bi se temeljiti na čvrstim međunarodnim standardima i praksama, kao što su tehnički standardi Međunarodne organizacije civilnog zrakoplovstva (ICAO).***
	Or. en

Amandman 112
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) Iako bi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike trebalo biti dobrovoljno, ***kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama,*** sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.	(21) Iako bi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike trebalo biti dobrovoljno, sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.
	Or. en

Amandman 113
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) ***Iako bi*** korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike trebalo ***biti*** dobrovoljno***,*** kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama, sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.	(21) Korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike trebalo ***bi biti potpuno*** dobrovoljno***. Prema putnicima koji odluče da neće upotrebljavati digitalnu putnu vjerodajnicu ni u kojem slučaju ne bi trebalo postupati drugačije.*** Kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama, sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.

Or. fi

Amandman 114
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(21) Iako bi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike trebalo biti dobrovoljno, kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom	(21) Iako bi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za putnike trebalo biti dobrovoljno, kako bi se ostvarili ciljevi povećanja sigurnosti u cijelom

schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama, sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.	schengenskom području, olakšavanja putovanja i postizanja minimalne razine digitalne zrelosti u području upravljanja granicama u svim državama članicama, sve države članice trebale bi biti obvezne dopustiti putnicima da koriste digitalne putne vjerodajnice za prelazak vanjskih granica nakon što EU-ova digitalna aplikacija za putovanja započne s radom. Do tog trenutka države članice mogu ***nastaviti*** razvijati nacionalna rješenja za korištenje digitalnih putnih vjerodajnica za potrebe graničnih kontrola u skladu s jedinstvenim formatom.

Or. en

Amandman 115
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 21.a (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(21.a) Kako bi se poštovalo načelo prema kojem je upotreba EU-ove digitalne aplikacije za putovanja dobrovoljna, putnici koji se ne žele koristiti tom aplikacijom ili koji odluče povući svoj pristanak moraju se moći osloniti na postojeće infrastrukture koje nisu povezane s EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja. Države članice stoga bi trebale osigurati da se granični prijelazi sadržavaju tradicionalnu infrastrukturu, uključujući ručnu obradu i e-vrata koja ostaju dostupna i omogućuju usporediv pristup, brzinu i kvalitetu usluge. To je ključno kako bi se očuvao paritet i osiguralo da pristanak za digitalnu obradu bude uistinu slobodan, informiran i opoziv.

Or. en

Amandman 116
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) ***Kako bi se dodatno ubrzali postupci i smanjilo ukupno vrijeme provedeno na graničnim prolazima,*** državljanima trećih zemalja ***na koje se primjenjuje sustav ulaska/izlaska treba*** dopustiti ***da koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju*** za putovanja za ***prethodni unos određenih podataka potrebnih za prelazak granice. Kad je riječ o državljanima trećih zemalja čiji podaci još nisu zabilježeni u sustavu ulaska/izlaska, kao alternativu upućivanju na službenika graničnog nadzora radi fizičke provjere identiteta trebalo bi dopustiti državama članicama da za provjeru identiteta primjenjuju djelotvorne i proporcionalne tehničke mjere, uključujući samoposlužne sustave i e-vrata, sve dok se fizičke provjere provode nasumično i sve dok se alternativna provjera ne temelji isključivo na EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja***.	(22) Državljanima trećih zemalja ***trebalo bi*** dopustiti ***upotrebu EU-ove digitalne aplikacije*** za putovanja za ***obavljanje kontrola na graničnim prijelazima***.

Or. en

Amandman 117
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Kako bi se dodatno ubrzali postupci i smanjilo ukupno vrijeme provedeno na graničnim prolazima, državljanima trećih zemalja na koje se primjenjuje sustav ulaska/izlaska treba dopustiti da koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za prethodni unos određenih podataka	(22) Kako bi se dodatno ubrzali postupci i smanjilo ukupno vrijeme provedeno na graničnim prolazima, državljanima trećih zemalja na koje se primjenjuje sustav ulaska/izlaska treba dopustiti da koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za prethodni unos određenih podataka

potrebnih za prelazak granice. Kad je riječ o državljanima trećih zemalja čiji podaci još nisu zabilježeni u sustavu ulaska/izlaska, kao alternativu upućivanju na službenika graničnog nadzora radi fizičke provjere identiteta trebalo bi dopustiti državama članicama da za provjeru identiteta primjenjuju djelotvorne i proporcionalne tehničke mjere, uključujući samoposlužne sustave i e-vrata, sve dok se fizičke provjere provode nasumično i sve dok se alternativna provjera ne temelji isključivo na EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja.	potrebnih za prelazak granice. ***Osiguravanje tehničke i operativne interoperabilnosti između sustava ulaska/izlaska i EU-ove digitalne aplikacije za putovanja ključno je za jačanje sigurnosti vanjskih granica, poboljšanje djelotvornosti i provedbe aplikacije te povećanje ukupne učinkovitosti i usklađenosti operacija preko vanjskih granica Unije.*** Kad je riječ o državljanima trećih zemalja čiji podaci još nisu zabilježeni u sustavu ulaska/izlaska, kao alternativu upućivanju na službenika graničnog nadzora radi fizičke provjere identiteta trebalo bi dopustiti državama članicama da za provjeru identiteta primjenjuju djelotvorne i proporcionalne tehničke mjere, uključujući samoposlužne sustave i e-vrata, sve dok se fizičke provjere provode nasumično i sve dok se alternativna provjera ne temelji isključivo na EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja.

Or. en

Amandman 118
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 22.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(22) Kako bi se dodatno ubrzali postupci i smanjilo ukupno vrijeme provedeno na graničnim prolazima, državljanima trećih zemalja na koje se primjenjuje sustav ulaska/izlaska treba dopustiti da koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za prethodni unos određenih podataka potrebnih za prelazak granice. Kad je riječ o državljanima trećih zemalja čiji podaci još nisu zabilježeni u sustavu ulaska/izlaska, kao alternativu upućivanju na službenika graničnog nadzora radi fizičke provjere identiteta trebalo bi dopustiti državama članicama da za	(22) Kako bi se dodatno ubrzali postupci i smanjilo ukupno vrijeme provedeno na graničnim prolazima, državljanima trećih zemalja na koje se primjenjuje sustav ulaska/izlaska treba dopustiti da koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za prethodni unos određenih podataka potrebnih za prelazak granice. Kad je riječ o državljanima trećih zemalja čiji podaci još nisu zabilježeni u sustavu ulaska/izlaska, kao alternativu upućivanju na službenika graničnog nadzora radi fizičke provjere identiteta trebalo bi dopustiti državama članicama da za

provjeru identiteta primjenjuju djelotvorne i proporcionalne tehničke mjere, uključujući samoposlužne sustave i e-vrata, sve dok se fizičke provjere provode nasumično i sve dok se alternativna provjera ne temelji isključivo na EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja.	provjeru identiteta primjenjuju djelotvorne i proporcionalne tehničke mjere, uključujući samoposlužne sustave i e-vrata, sve dok ***putne isprave državljana trećih zemalja imaju sigurnosna obilježja koja su barem jednaka sigurnosnim obilježjima putnih isprava koje su izdale države članice Unije te dok*** se fizičke provjere provode nasumično i sve dok se alternativna provjera ne temelji isključivo na EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja.
	Or. fi

Amandman 119
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Komisija bi pet godina nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja ***i*** sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je, ako postoji, utjecaj na temeljna prava.	(23) Komisija bi pet godina nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja***, uključujući procjenu koristi ostvarenih od početka rada aplikacije i njezina učinka na upravljanje granicama, te*** sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je, ako postoji, utjecaj na temeljna prava.
	Or. fi

Amandman 120
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Komisija bi ***pet godina*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja i sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je, ako postoji, utjecaj na temeljna prava.	(23) Komisija bi ***dvije godine*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja***, te svake dvije godine nakon toga,*** trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja i sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je, ako postoji, utjecaj na temeljna prava.

Or. en

Amandman 121
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Komisija bi ***pet godina*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja i sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je, ako postoji, utjecaj na temeljna prava.	(23) Komisija bi ***dvije godine*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja i sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je, ako postoji, utjecaj na temeljna prava.

Or. en

Amandman 122
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 23.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(23) Komisija bi pet godina nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja i sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je***, ako postoji,*** utjecaj na temeljna prava.	(23) Komisija bi pet godina nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja trebala provesti evaluaciju te aplikacije i njezina korištenja i sastaviti izvješće, uključujući preporuke, koje se podnosi Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava. U evaluaciji i izvješću trebalo bi razmotriti kako su ostvareni ciljevi ove Uredbe i kakav je utjecaj na temeljna prava.

Or. en

Amandman 123
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja, prikupljanje statističkih podataka i početak rada te aplikacije ***te načina provedbe kontrole putnih isprava i digitalnih putnih vjerodajnica***. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].	(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja, prikupljanje statističkih podataka i početak rada te aplikacije. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].
[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad	[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad

izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Or. en

Amandman 124
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja, prikupljanje statističkih podataka i početak rada te aplikacije te načina provedbe kontrole putnih isprava i digitalnih putnih vjerodajnica. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].	(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja, prikupljanje ***anonimiziranih*** statističkih podataka i početak rada te aplikacije te načina provedbe kontrole putnih isprava i digitalnih putnih vjerodajnica. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].
[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).	[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Or. bg

Amandman 125
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja***, prikupljanje statističkih podataka*** i početak rada te aplikacije te načina provedbe kontrole putnih isprava i digitalnih putnih vjerodajnica. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].	(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja i početak rada te aplikacije te načina provedbe kontrole putnih isprava i digitalnih putnih vjerodajnica. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].
[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).	[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Or. fi

Amandman 126
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 24.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja, prikupljanje statističkih podataka i početak rada te aplikacije te načina provedbe kontrole ***putnih isprava i*** digitalnih putnih vjerodajnica. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].	(24) Kako bi se osigurali jedinstveni uvjeti za provedbu ove Uredbe, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti za razvoj tehničkog standarda za digitalne putne vjerodajnice, tehničke arhitekture i tehničkih specifikacija EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina testiranja, prikupljanje statističkih podataka i početak rada te aplikacije te načina provedbe kontrole digitalnih putnih vjerodajnica. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća[11].

[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

[11] Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).

Or. en

Amandman 127
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Ova Uredba ne bi trebala utjecati na mogućnost da se na temelju prava Unije ili nacionalnog prava predvidi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica u druge svrhe osim radi provedbe graničnih kontrola, pod uvjetom da je to nacionalno pravo u skladu s pravom Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 128
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Ova Uredba ne bi trebala utjecati na mogućnost da se na temelju prava Unije ili nacionalnog prava predvidi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica u druge svrhe osim radi provedbe graničnih kontrola, pod uvjetom da je to nacionalno pravo u skladu s pravom Unije.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 129
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 25.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(25) Ova Uredba ne bi trebala utjecati na mogućnost da se na temelju prava Unije ili nacionalnog prava predvidi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica u druge svrhe osim radi provedbe graničnih kontrola, pod uvjetom da je to nacionalno pravo u skladu s pravom Unije.	(25) Ova Uredba ne bi trebala utjecati na mogućnost da se na temelju prava Unije ili nacionalnog prava predvidi korištenje digitalnih putnih vjerodajnica u druge svrhe osim radi provedbe graničnih kontrola, pod uvjetom da je to nacionalno pravo u skladu s pravom Unije. ***Upotreba digitalne putne vjerodajnice nikad se ne bi smjela razvijati niti primjenjivati na način kojim bi se omogućila ili promicala uspostava društva kontrola.***

Or. fi

Amandman 130
Krzysztof Brejza, Oliver Schenk

Prijedlog uredbe
Uvodna izjava 26.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(26) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, ***konkretni*** povećanje sigurnosti i olakšavanje putovanja u kontekstu upravljanja vanjskim granicama, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog svoje prekogranične naravi oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.	(26) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, ***konkretno*** povećanje sigurnosti i olakšavanje putovanja u kontekstu upravljanja vanjskim granicama***, otkrivanje krivotvorenih isprava i sprečavanje nezakonitih i instrumentaliziranih migracija i prekograničnog kriminala***, ne mogu dostatno ostvariti države članice, nego se zbog svoje prekogranične naravi oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti utvrđenim u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku, ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje tih ciljeva.

Or. en

Amandman 131
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Ovom se Uredbom uspostavlja aplikacija ***za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima*** („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) za:	1. Ovom se Uredbom uspostavlja aplikacija („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) za:

Or. en

Amandman 132
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) unos podataka o putovanjima koje putnici sami dostavljaju;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 133
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) ***sigurno podnošenje*** digitalnih putnih vjerodajnica ***i podataka o putovanjima koje putnici sami dostavljaju nadležnom tijelu*** radi olakšavanja putovanja i provedbe graničnih kontrola osoba u skladu s člankom 8. ***stavkom 2.g i člankom 3. točkom (j)*** Uredbe (EU)	(c) ***sigurnu provjeru*** digitalnih putnih vjerodajnica ***koju provodi nadležno tijelo*** radi olakšavanja putovanja i provedbe graničnih kontrola osoba u skladu s člankom 8. Uredbe (EU) 2016/399.

2016/399.

Or. en

Amandman 134
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) sigurno podnošenje digitalnih putnih vjerodajnica ***i podataka o putovanjima koje putnici sami dostavljaju*** nadležnom tijelu radi olakšavanja putovanja i provedbe graničnih kontrola osoba u skladu s člankom 8. stavkom 2.g i člankom 3. točkom (j) Uredbe (EU) 2016/399.	(c) sigurno podnošenje digitalnih putnih vjerodajnica nadležnom tijelu radi olakšavanja putovanja i provedbe graničnih kontrola osoba u skladu s člankom 8. stavkom 2.g i člankom 3. točkom (j) Uredbe (EU) 2016/399.

Or. en

Amandman 135
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Članak 1. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ovom Uredbom ne zamjenjuje se postojanje fizičkih putnih isprava ni pravo na zasebno korištenje takvih isprava.

Or. en

Amandman 136
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) „usmjerivač podataka o putnicima” znači tehnička komponenta iz članka 5.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 137
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) „usmjerivač podataka o putnicima” znači tehnička komponenta iz članka ***5***.	(d) „usmjerivač podataka o putnicima” znači tehnička komponenta iz članka ***6.a koja omogućuje šifrirani prijenos podataka o putovanjima***.

Or. en

Amandman 138
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 2. – stavak 1. – točka d

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) „usmjerivač ***podataka o putnicima***” znači tehnička komponenta iz članka 5.	(d) „usmjerivač ***digitalnih putnih vjerodajnica***” znači tehnička komponenta iz članka 5. *(Ovo je horizontalna izmjena kojom se predmetni pojam zamjenjuje u cijelom tekstu)*

Or. en

Amandman 139
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilne aplikacije koja omogućava izradu digitalnih putnih vjerodajnica za jednokratnu ili višekratnu upotrebu ***i unos podataka o putovanjima koje putnici sami dostavljaju***;	(a) mobilne aplikacije koja omogućava izradu digitalnih putnih vjerodajnica za jednokratnu ili višekratnu upotrebu;

Or. en

Amandman 140
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) mobilne aplikacije koja omogućava izradu digitalnih putnih vjerodajnica za jednokratnu ili višekratnu upotrebu ***i unos podataka o putovanjima koje putnici sami dostavljaju***;	(a) mobilne aplikacije koja omogućava izradu digitalnih putnih vjerodajnica za jednokratnu ili višekratnu upotrebu;

Or. en

Amandman 141
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) backend usluge validacije koja omogućava potvrdu vjerodostojnosti i cjelovitosti podataka na čipu ili digitalne putne vjerodajnice pomoću dostupnih certifikata ***i, ako je primjenjivo, utvrđivanje podudaranja prikaza lica korisnika s putnom ispravom ili digitalnom putnom vjerodajnicom***;	(b) backend usluge validacije koja omogućava potvrdu vjerodostojnosti i cjelovitosti podataka na čipu ili digitalne putne vjerodajnice pomoću dostupnih certifikata;

Or. en

Amandman 142
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) backend usluge validacije koja omogućava potvrdu vjerodostojnosti i cjelovitosti podataka na ***čipu*** ili digitalne putne vjerodajnice pomoću dostupnih certifikata i, ako je primjenjivo, utvrđivanje podudaranja prikaza lica korisnika s putnom ispravom ili digitalnom putnom vjerodajnicom;	(b) backend usluge validacije koja omogućava potvrdu vjerodostojnosti i cjelovitosti podataka na ***mediju za pohranu („čipu”)*** ili digitalne putne vjerodajnice pomoću dostupnih certifikata i, ako je primjenjivo, utvrđivanje podudaranja prikaza lica korisnika s putnom ispravom ili digitalnom putnom vjerodajnicom;

Or. en

Amandman 143
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1. – točka c

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) komponentu usmjerivač podataka o putnicima, koja osigurava sigurnu i šifriranu komunikaciju između mobilne aplikacije i tijela koje prima podatke.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 144
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 3. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

Izvorni kod softverskih komponenti EU-ove digitalne aplikacije za putovanja ima licenciju otvorenog koda.

Or. en

Amandman 145
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 1. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije koje nose bilo koju od sljedećih putnih isprava mogu koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za izradu digitalne putne vjerodajnice na temelju te putne isprave za jednokratnu ili višekratnu upotrebu:	1. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije koje ***su starije od 18 godina i*** nose bilo koju od sljedećih putnih isprava mogu koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za izradu digitalne putne vjerodajnice na temelju te putne isprave za jednokratnu ili višekratnu upotrebu:

Or. en

Amandman 146
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja omogućava pohranu višekratne digitalne putne vjerodajnice u europskoj lisnici za digitalni identitet, za koju su odredbe utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014.	***Briše se.***

Or. fi

Amandman 147
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja omogućava pohranu višekratne digitalne putne vjerodajnice u europskoj lisnici za digitalni identitet, za koju su odredbe utvrđene u ***Uredbi*** (EU) br. 910/2014.	2. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja omogućava pohranu višekratne digitalne putne vjerodajnice u europskoj lisnici za digitalni identitet ***kao kvalificirane elektroničke potvrde atributa (QEAA)***, za koju su odredbe utvrđene u ***članku 3. stavku 45. Uredbe*** (EU) br. 910/2014.

Or. en

Amandman 148
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja omogućava pohranu višekratne digitalne putne vjerodajnice u europskoj lisnici za digitalni identitet, za koju su odredbe utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014.	2. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja omogućava***, na temelju izričite privole relevantne osobe,*** pohranu višekratne digitalne putne vjerodajnice u europskoj lisnici za digitalni identitet, za koju su odredbe utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014.

Or. en

Amandman 149
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Ako se u svrhu putovanja upotrebljava digitalna vjerodajnica koja se može ponovno upotrijebiti, podatke

sadržane u njoj trebalo bi potvrditi prije svake sljedeće upotrebe kako bi se zajamčila sigurnost.

Or. bg

Amandman 150
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Državljani trećih zemalja koji nose putnu ispravu koja sadržava medij za pohranu mogu, ovisno o dostupnosti valjanih certifikata potrebnih za provjeru njezine vjerodostojnosti, koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za izradu digitalne putne vjerodajnice za jednokratnu ili višekratnu upotrebu.	4. Državljani trećih zemalja koji nose putnu ispravu koja sadržava medij za pohranu mogu, ovisno o dostupnosti valjanih certifikata potrebnih za provjeru njezine vjerodostojnosti, koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za izradu digitalne putne vjerodajnice za jednokratnu ili višekratnu upotrebu. ***Državljani trećih zemalja mogu izraditi digitalnu putnu vjerodajnicu samo ako razina sigurnosti njihovih putnih isprava odgovara barem razini sigurnosti isprava koje izdaju države članice Unije, uključujući, na primjer, pouzdanu tehnologiju za sprečavanje repliciranja.***

Or. fi

Amandman 151
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Državljani trećih zemalja koji nose putnu ispravu koja sadržava medij za pohranu ***mogu***, ovisno o dostupnosti valjanih certifikata potrebnih za provjeru njezine vjerodostojnosti, koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja za izradu	4. Državljani trećih zemalja koji nose putnu ispravu koja sadržava medij za pohranu, ovisno o dostupnosti valjanih certifikata potrebnih za provjeru njezine vjerodostojnosti, ***imaju mogućnost*** koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja

digitalne putne vjerodajnice za jednokratnu ili višekratnu upotrebu.	za izradu digitalne putne vjerodajnice za jednokratnu ili višekratnu upotrebu.

Or. en

Amandman 152
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Prije izrade digitalne putne vjerodajnice u skladu sa stavcima 1. i 4. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja provjerava cjelovitost i vjerodostojnost medija za pohranu putne isprave ***i utvrđuje podudarnost prikaza lica osobe koja želi izraditi digitalnu putnu vjerodajnicu s prikazom lica pohranjenim na mediju za pohranu.***	5. Prije izrade digitalne putne vjerodajnice u skladu sa stavcima 1. i 4. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja provjerava cjelovitost i vjerodostojnost medija za pohranu putne isprave

Or. en

Amandman 153
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Prije izrade digitalne putne vjerodajnice u skladu sa stavcima 1. i 4. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja provjerava cjelovitost i vjerodostojnost medija za pohranu putne isprave i utvrđuje podudarnost prikaza lica osobe koja želi izraditi digitalnu putnu vjerodajnicu s prikazom lica pohranjenim na mediju za pohranu.	5. Prije izrade digitalne putne vjerodajnice u skladu sa stavcima 1. i 4. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja provjerava cjelovitost***, valjanost*** i vjerodostojnost medija za pohranu putne isprave i utvrđuje podudarnost prikaza lica osobe koja želi izraditi digitalnu putnu vjerodajnicu s prikazom lica pohranjenim na mediju za pohranu.

Or. bg

Amandman 154
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljani trećih zemalja koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i izrađuju i upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice dobrovoljno i na temelju svoje privole.	6. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljani trećih zemalja koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i izrađuju i upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice dobrovoljno i na temelju svoje privole. ***Ako odluče ne koristiti se EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja, to ne smije dovesti ni do kakvog oblika diskriminirajućeg postupanja.***

Or. en

Amandman 155
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljani trećih zemalja koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i izrađuju i upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice dobrovoljno i na temelju svoje privole.	6. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljani trećih zemalja koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i izrađuju i upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice dobrovoljno i na temelju svoje privole. ***Moguće dobne granice za takvo korištenje utvrđuju se na temelju nacionalnog prava.***

Or. en

Amandman 156
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljani trećih zemalja koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i izrađuju i upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice dobrovoljno i na temelju svoje privole.	6. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije i državljani trećih zemalja koriste EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i izrađuju i upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice ***potpuno*** dobrovoljno i na temelju svoje privole.

Or. fi

Amandman 157
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a Odluka putnika da se ne koristi EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja ne smije dovesti ni do kakve diskriminacije ili stvarnih ograničenja za tog putnika.

Or. en

Amandman 158
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a Upotrebom EU-ove digitalne aplikacije za putovanja ne dovodi se u pitanje primjena članka 6. stavka 5. Uredbe (EU) 2016/399.

Or. en

Amandman 159
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 4. – stavak 7.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
7. Digitalne putne vjerodajnice izrađene u skladu s ovim člankom ne uključuju otiske prstiju nositelja.	7. Digitalne putne vjerodajnice izrađene u skladu s ovim člankom ne uključuju otiske prstiju ***i fotografije lica*** nositelja.

Or. en

Amandman 160
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 5.	***Briše se.***
Podaci o putovanjima koje putnici trebaju podnijeti	
1. Podaci o putovanjima obuhvaćaju sljedeće podatke koji se odnose na svakog putnika:	
(a) digitalnu putnu vjerodajnicu kako je definirana u članku 2. točki 31. Uredbe (EU) 2016/399;	
(b) planirani datum i vrijeme dolaska ili odlaska;	
(c) državu članicu u kojoj se prelazi vanjska granica.	
2. Podaci o putovanjima mogu se, ako je primjenjivo, sastojati i od sljedećih podataka koji se odnose na svakog putnika:	
(a) identifikacijskog broja leta, registarskog broja pružatelja kružnog putovanja, identifikacijskog broja broda i registarskog broja vozila;	

(b) isprava kojima se opravdava svrha i uvjeti planiranog boravka kako je propisano člankom 6. Uredbe (EU) 2016/399.

3. Podaci o putovanjima u svakom su pojedinom slučaju ograničeni na ono što je nužno za provedbu graničnih kontrola u skladu s Uredbom (EU) 2016/399.

Or. en

Amandman 161
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 1. – točka ca (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	(ca) prijevozno sredstvo kojim se prelazi vanjska granica.

Or. en

Amandman 162
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – uvodni dio

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Podaci o putovanjima ***mogu se***, ako je primjenjivo, ***sastojati i od sljedećih podataka koji se odnose na svakog putnika:***	2. podaci o putovanjima ***također***, ako je primjenjivo, ***obuhvaćaju isprave koji sadržavaju obrazloženje svrhe i uvjeta planiranog boravka u skladu s člankom 6. Uredbe (EU) 2016/399.***

Or. en

Amandman 163
Damien Carême

Prijedlog uredbe

Članak 5. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) identifikacijskog broja leta, registarskog broja pružatelja kružnog putovanja, identifikacijskog broja broda i registarskog broja vozila;	***Briše se.***

Or. en

Amandman 164
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 2. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) identifikacijskog broja leta, registarskog broja pružatelja kružnog putovanja, identifikacijskog broja broda ***i registarskog broja vozila***;	(a) identifikacijskog broja leta, registarskog broja pružatelja kružnog putovanja, identifikacijskog broja broda;

Or. en

Amandman 165
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Podaci o putovanjima u svakom su pojedinom slučaju ograničeni na ono što je nužno za provedbu graničnih kontrola u skladu s Uredbom (EU) 2016/399.	***Briše se.***

Or. en

Amandman 166
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Podaci o putovanjima u svakom su pojedinom slučaju ograničeni na ono što je nužno za provedbu graničnih kontrola u skladu s Uredbom (EU) 2016/399.	3. Podaci o putovanjima u svakom su pojedinom slučaju ***strogo*** ograničeni na ono što je nužno ***i razmjerno*** za provedbu graničnih kontrola u skladu s Uredbom (EU) 2016/399. ***Nije dozvoljeno ni tražiti ni obrađivati nikakve dodatne osobne podatke ni podatke za praćenje lokacije.***

Or. en

Amandman 167
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Putnik može dostaviti podatke o putovanju kada mu odgovara, no najranije 12 mjeseci prije planiranog dolaska ili polaska.

Or. en

Amandman 168
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 5. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a Podaci o putovanju dostavljaju se najranije 48 sati prije planiranog dolaska ili odlaska.

Or. en

Amandman 169
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Članak 6.	***Briše se.***
Prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima	
1. Usmjerivač podataka o putnicima prenosi podatke o putovanju koje je putnik podnio nadležnom graničnom tijelu u skladu s tehničkim specifikacijama donesenima u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (a).	
2. Države članice imenuju nadležna granična tijela ovlaštena za primanje podataka o putovanjima koje im je prenio usmjerivač podataka o putnicima u skladu s ovom Uredbom. Do [početka rada EU-ova digitalne aplikacije za putovanja] obavješćuju agenciju eu-LISA o nazivu i podacima za kontakt nadležnih graničnih tijela te prema potrebi ažuriraju dostavljene informacije.	

Or. en

Amandman 170
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Usmjerivač podataka o putnicima prenosi podatke o putovanju koje je putnik podnio nadležnom graničnom tijelu u skladu s tehničkim specifikacijama donesenima u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (a).	1. Usmjerivač podataka o putnicima prenosi podatke o putovanju koje je putnik podnio nadležnom graničnom tijelu***. Te podatke prenosi odmah i automatski, bez ikakve promjene njihova sadržaja i*** u skladu s tehničkim specifikacijama donesenima u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (a).

Or. en

Amandman 171
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 6. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Države članice imenuju nadležna granična tijela ovlaštena za primanje podataka o putovanjima koje im je prenio usmjerivač podataka o putnicima u skladu s ovom Uredbom. Do [početka rada ***EU-ova*** digitalne aplikacije za putovanja] obavješćuju agenciju eu-LISA o nazivu i podacima za kontakt nadležnih graničnih tijela te prema potrebi ***ažuriraju dostavljene informacije***.	2. Države članice imenuju nadležna granična tijela ovlaštena za primanje podataka o putovanjima koje im je prenio usmjerivač podataka o putnicima u skladu s ovom Uredbom. Do [***datum*** početka rada ***EU-ove*** digitalne aplikacije za putovanja] ***države članice*** obavješćuju agenciju eu-LISA ***i Komisiju*** o nazivu i podacima za kontakt nadležnih graničnih tijela te***,*** prema potrebi***, obavješćuju agenciju eu-LISA i Komisiju o bilo kakvom ažuriranju tih informacija. Komisija na temelju tih obavijesti i ažuriranja sastavlja i objavljuje popis imenovanih nadležnih graničnih tijela, uključujući njihove podatke za kontakt***.

Or. en

Amandman 172
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 6.a
	Usmjerivač podataka o putnicima
	1. Usmjerivač se sastoji od središnje infrastrukture, uključujući skup tehničkih komponenti koje omogućuju primanje i prijenos podataka o putnicima šifriranih s kraja na kraj, i sigurnog komunikacijskog kanala između središnje infrastrukture i

nadležnih graničnih tijela.

2. Agencija eu-LISA osigurava da je usmjerivač podataka o putnicima osmišljen i strukturiran tako da osigurava funkcije navedene u ovoj Uredbi. Usmjerivač, u relevantnim slučajevima i u mjeri u kojoj je to tehnički moguće, mora biti analogan usmjerivaču iz članka 11. stavka 3. Uredbe (EU) 2024/... [Uredba o API-ju] u pogledu ponovne uporabe tehničkih komponenti i mrežne usluge.

3. Agencija eu-LISA smješta usmjerivač podataka o putnicima na poslužitelju u svojim tehničkim centrima.

4. Agencija eu-LISA odgovorna je za tehničko upravljanje usmjerivačem podataka o putnicima, uključujući njegovo održavanje i tehnički razvoj, na način kojim se osigurava sigurno, djelotvorno i brzo slanje podataka putem usmjerivača podataka o putnicima, u skladu s ovom Uredbom.

5. Osoblje agencije eu-LISA ne smije imati pristup podacima koji se šalju putem usmjerivača podataka o putnicima. Međutim, ta zabrana ne sprečava osoblje agencije eu-LISA da ima takav pristup u mjeri u kojoj je to nužno za održavanje usmjerivača podataka o putnicima i tehničko upravljanje njime.

6. Usmjerivač automatski izdvaja i stavlja na raspolaganje podatke, u skladu s člankom 16. stavkom 1.b ove Uredbe, središnjem repozitoriju podataka za izvješćivanje i statistiku (CRRS) uspostavljenom člankom 39. Uredbe (EU) 2019/817.

7. Agencija eu-LISA na zahtjev relevantnih tijela država članica pruža navedenim stranama osposobljavanje o tehničkoj upotrebi usmjerivača te o njihovu povezivanju i integraciji s usmjerivačem podataka o putnicima.

8. Tehničke specifikacije usmjerivača podataka o putnicima donose se u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (a).

Or. en

Amandman 173
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Nadležna granična tijela su voditelji obrade podataka u smislu članka 4. točke 7. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s obradom podataka o putovanjima ***primljenih putem usmjerivača podataka o putnicima***, koji čine osobne podatke.	1. Nadležna granična tijela su voditelji obrade podataka u smislu članka 4. točke 7. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi s obradom podataka o putovanjima, koji čine osobne podatke.

Or. en

Amandman 174
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Agencija eu-LISA je izvršitelj obrade podataka u smislu članka 3. točke 12. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima koji čine osobne podatke ***u mobilnoj aplikaciji*** i putem usmjerivača podataka o putnicima. Agencija eu-LISA voditelj je obrade podataka u smislu članka 3. točke 9. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima putem backend usluge validacije.	3. Agencija eu-LISA je izvršitelj obrade podataka u smislu članka 3. točke 12. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima koji čine osobne podatke i putem usmjerivača podataka o putnicima. Agencija eu-LISA voditelj je obrade podataka u smislu članka 3. točke 9. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima ***u mobilnoj aplikaciji*** putem backend usluge validacije.

Or. en

Amandman 175
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Agencija eu-LISA je izvršitelj obrade podataka u smislu članka 3. točke 12. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima koji čine osobne podatke u mobilnoj aplikaciji ***i putem usmjerivača podataka o putnicima***. Agencija eu-LISA voditelj je obrade podataka u smislu članka 3. točke 9. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima putem backend usluge validacije.	3. Agencija eu-LISA je izvršitelj obrade podataka u smislu članka 3. točke 12. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima koji čine osobne podatke u mobilnoj aplikaciji. Agencija eu-LISA voditelj je obrade podataka u smislu članka 3. točke 9. Uredbe (EU) 2018/1725 za obradu podataka o putovanjima putem backend usluge validacije.

Or. en

Amandman 176
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 3.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	3.a U skladu s člankom 29. Uredbe 2018/1725, kada djeluje kao izvršitelj obrade u skladu sa stavkom 3., agencija eu-LISA:
	a) ne angažira drugog izvršitelja obradei
	b) ne prenosi nikakve osobne podatke nijednoj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji.

Or. en

Amandman 177
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*

4. U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima pohranjuju se samo osobni podaci koji su nužni za izradu digitalne putne vjerodajnice i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima.	4. U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima pohranjuju se samo osobni podaci koji su nužni za izradu digitalne putne vjerodajnice i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima. ***Svi osobni podaci, uključujući biometrijske predloške i fotografije lica, brišu se odmah i trajno nakon što je putniku odobren ulazak ili 48 sati nakon donošenja odluke o odbijanju izlaska ili ulaska. Europski nadzornik za zaštitu podataka ima pravo pristupa evidenciji, revizijskim evidencijama i konfiguracijama sustava radi provjere usklađenosti s propisima.***

Or. en

Amandman 178
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima pohranjuju se samo osobni podaci koji su nužni za izradu digitalne putne vjerodajnice i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima.	4. U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima pohranjuju se samo osobni podaci koji su nužni za izradu digitalne putne vjerodajnice i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima. ***Podaci se ne pohranjuju na razini EU-a. Čim putnici prijeđu granicu, nadležna granična tijela brišu podatke o putovanjima koje su od njih prethodno dobila digitalnim putem.***

Or. fi

Amandman 179
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. ***U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima pohranjuju se samo osobni podaci koji su nužni*** za izradu digitalne putne vjerodajnice ***i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima***.	4. ***Osobni podaci ne pohranjuju se na pozadinskoj usluzi validacije osim onoga što je strogo nužno*** za izradu digitalne putne vjerodajnice.

Or. en

Amandman 180
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima ***pohranjuju*** se samo osobni podaci koji su nužni za izradu digitalne putne vjerodajnice i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima.	4. U backend usluzi validacije i usmjerivaču podataka o putnicima ***obrađuju*** se samo osobni podaci koji su nužni za izradu digitalne putne vjerodajnice i prijenos podataka o putovanjima nadležnim graničnim tijelima.

Or. en

Amandman 181
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 4.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	4.a Europski nadzornik za zaštitu podataka najmanje svake dvije godine nad agencijom eu-LISA i graničnim tijelima država članica ovlaštenima za primanje podataka o putovanjima koji im prenosi usmjerivač podataka o putnicima provodi neovisnu reviziju u vezi sa zaštitom podataka kako bi se osiguralo da se svi

osobni podaci dostavljeni u okviru EU-ove digitalne aplikacije za putovanja čuvaju samo tijekom potrebnog minimalnog razdoblja i da putnici mogu ostvarivati svoja prava na temelju članaka od 15. do 22. Uredbe (EU) 2016/679 u vezi sa svim podacima koji se obrađuju na temelju ove Uredbe.

Or. en

Amandman 182
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Korisnici EU-ove digitalne aplikacije za putovanja mogu u bilo kojem trenutku povući privolu za obradu svojih osobnih podataka u EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja.	5. Korisnici EU-ove digitalne aplikacije za putovanja mogu u bilo kojem trenutku povući privolu za obradu svojih osobnih podataka u EU-ovoj digitalnoj aplikaciji za putovanja***, bez negativnih posljedica. Nakon povlačenja privole svi osobni podaci, uključujući biometrijske podatke dostavljene ili obrađene u okviru zahtjeva, nepovratno se i bez nepotrebne odgode brišu sa svih lokacija za pohranu, osim ako je zadržavanje propisano zakonom***.

Or. en

Amandman 183
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Nadležna granična tijela automatski brišu podatke putnika primljene u skladu s ovom Uredbom iz svoje baze podataka odmah nakon

provedbe granične kontrole. U slučaju da su podaci o putniku primljeni prije granične kontrole, a dotična se osoba ne pojavi na graničnom prijelazu, nadležna granična tijela automatski brišu podatke putnika 12 sati nakon planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska.

Or. en

Amandman 184
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.a Nijedan putnik ne smije biti doveden u nepovoljniji položaj, proceduralno ili u praksi, zbog nekorištenja digitalne putne vjerodajnice, posebno u pogledu vremena obrade, upravljanja redovima na granici ili pristupa uslugama.

Or. en

Amandman 185
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7. – stavak 5.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	5.b Obradom osobnih podataka koju u skladu s ovom Uredbom provode nadležna tijela ne smije se prouzročiti diskriminacija osoba na osnovi spola i roda, rase, boje kože, etničkog ili socijalnog podrijetla, genetskih osobina, jezika, religije ili uvjerenja, političkih ili bilo kojih drugih mišljenja, pripadnosti

nacionalnoj manjini, imovine, rođenja, invaliditeta, dobi ili seksualne orijentacije.

Or. en

Amandman 186
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Mobilna aplikacija
	1. Mobilna aplikacija iz članka 3. točke (a) omogućava izradu i dostavljanje digitalnih putnih vjerodajnica za jednokratnu ili višekratnu upotrebu.
	2. Mobilna aplikacija mora imati tehničku zaštitu privatnosti i podataka, uzimajući u obzir najnovija dostignuća u području sigurnosti i zaštite podataka koje sadržava. Upotreba mobilne aplikacije podliježe visokim sigurnosnim standardima kako bi se osiguralo da neovlašteni pristup ili uporaba nisu mogući. Aplikacija ne omogućuje pristup nijednoj trećoj strani, uključujući ugrađene komplete za razvoj softvera, dodatke ili ugrađene biblioteke koje omogućuju pristup, obradu, prijenos ili primanje bilo kakvih osobnih ili tehničkih podataka u aplikaciji ili koje je generirala aplikacija.
	3. Upotreba šifriranja s kraja na kraj trebala bi biti obvezna za svako podnošenje podataka putem aplikacije kako bi se uzela u obzir osjetljivost predmetnih podataka.
	4. Mobilna aplikacija mora biti lako dostupna korisnicima i besplatna. Posebna pozornost posvećuje se pristupačnosti mobilne aplikacije za osobe s invaliditetom.

5. Mobilna aplikacija mora biti dostupna barem na svim službenim jezicima država članica.

6. Mobilna aplikacija mora sadržavati praktične informacije o skeniranju čipa u putnoj ispravi i o svrhama EU-ove digitalne aplikacije za putovanja. Mobilna aplikacija mora sadržavati i jasan i lako dostupan mehanizam kojim korisnik može ostvariti svoje pravo na povlačenje privole.

7. Tehničke specifikacije mobilne aplikacije donose se u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (a).

Or. en

Amandman 187
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Brisanje podataka o putovanjima
	1. Podatke o putovanjima koje su putnici dostavili u skladu s člankom 5. nadležna granična tijela pohranjuju na razdoblje od najviše 48 sati od trenutka kad ih usmjerivač primi u skladu s člankom 6. Odmah i trajno brišu takve podatke o putovanju nakon što je putniku odobren ulazak ili 48 sati nakon donošenja odluke o odbijanju izlaska ili ulaska, osim ako postoji pravna osnova za nastavak obrade u druge svrhe.
	2. U iznimnim slučajevima nadležna granična tijela mogu zadržati podatke o putovanju tijekom dodatnog razdoblja od najviše 48 sati samo ako se takvi podaci odnose na putnike koji se nisu pojavili na graničnom prijelazu tijekom razdoblja iz prvog podstavka.

Or. en

Amandman 188
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Brisanje podataka o putovanjima
	1. Nadležna granična tijela automatski brišu podatke o putovanjima prenesene u skladu s ovom Uredbom iz baze podataka graničnog prijelaza odmah nakon što putnik prijeđe vanjsku granicu.
	2. Ako putnik koji je dostavio podatke o putovanju u skladu s ovom Uredbom ne prijeđe vanjsku granicu, nadležna granična tijela automatski brišu prenesene podatke o putovanju 12 sati nakon planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska.

Or. en

Amandman 189
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	Članak 7.a
	Zadržavanje podataka o putovanjima
	1. Nadležna granična tijela čuvaju podatke o putovanjima prenesene u skladu s ovom Uredbom u bazi podataka graničnog prijelaza u trajanju koje je dopušteno primjenjivim pravom. Nakon toga podaci se automatski brišu.

Or. en

Amandman 190
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Agencija eu-LISA razvija EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i njezine komponente u skladu s tehničkim specifikacijama donesenima na temelju članka 16. stavka 1. točke (a).	1. Agencija eu-LISA razvija EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja i njezine komponente u skladu s ***člankom 7.a i*** tehničkim specifikacijama donesenima na temelju članka 16. stavka 1. točke (a).

Or. en

Amandman 191
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Agencija eu-LISA osigurava operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja i njezinu ***odgovarajuću*** sigurnost. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja udomljena je u agenciji eu-LISA.	3. Agencija eu-LISA osigurava operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja i njezinu ***najsuvremeniju*** sigurnost. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja udomljena je u agenciji eu-LISA.

Or. en

Amandman 192
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Agencija eu-LISA osigurava operativno upravljanje EU-ovom	3. Agencija eu-LISA osigurava operativno upravljanje EU-ovom

digitalnom aplikacijom za putovanja i njezinu ***odgovarajuću*** sigurnost. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja udomljena je u agenciji eu-LISA.	digitalnom aplikacijom za putovanja i njezinu ***nepobitnu*** sigurnost. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja udomljena je u agenciji eu-LISA.

Or. fi

Amandman 193
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Agencija eu-LISA osigurava da je EU-ova digitalna aplikacija za putovanja interoperabilna s europskom lisnicom za digitalni identitet uspostavljenom na temelju Uredbe (EU) br. 910/2014.	***Briše se.***

Or. fi

Amandman 194
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Agencija eu-LISA osigurava da je EU-ova digitalna aplikacija za putovanja interoperabilna s europskom lisnicom za digitalni identitet uspostavljenom na temelju Uredbe (EU) br. 910/2014.	4. Agencija eu-LISA osigurava da je EU-ova digitalna aplikacija za putovanja interoperabilna s europskom lisnicom za digitalni identitet uspostavljenom na temelju Uredbe (EU) br. 910/2014 ***za potrebe ove Uredbe***.

Or. en

Amandman 195
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe

Članak 8. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Ako agencija eu-LISA smatra da je razvoj EU-ove digitalne aplikacije za putovanja završen, bez nepotrebne odgode provodi testiranje aplikacije u suradnji s nadležnim graničnim dijelima i drugim relevantnim tijelima država članica u skladu s tehničkim specifikacijama donesenima u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (c) te obavješćuje Komisiju o ishodu tog testiranja.	5. Ako agencija eu-LISA smatra da je razvoj EU-ove digitalne aplikacije za putovanja završen, ***među ostalim i nakon provedbe procjene učinka na zaštitu podataka u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) 2016/679,*** bez nepotrebne odgode provodi testiranje aplikacije u suradnji s nadležnim graničnim dijelima i drugim relevantnim tijelima država članica u skladu s tehničkim specifikacijama donesenima u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (c) te obavješćuje Komisiju o ishodu tog testiranja.

Or. en

Amandman 196
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Agencija eu-LISA prikuplja statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b).	6. Agencija eu-LISA prikuplja statističke podatke ***relevantne za evaluaciju upotrebljivosti i ukupne učinkovitosti EU-ove digitalne aplikacije za putovanja*** o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b) ***i podatke koji omogućuju praćenje i nadzor migracijskih ruta, uključujući statističke podatke o državljanima trećih zemalja kojima je odbijen ulazak, razloge za odbijanje i državljanstvo osoba u skladu s Uredbom 2016/399. Takvi statistički podaci ne omogućuju identifikaciju pojedinačnih putnika***.

Or. en

Amandman 197
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Agencija eu-LISA ***prikuplja*** statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b).	6. Agencija eu-LISA ***objavljuje neosobne i anonimizirane*** statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b) ***isključivo u svrhu evaluacije djelotvornosti ove Uredbe. Ti statistički podaci ne omogućuju identifikaciju pojedinaca***.

Or. en

Amandman 198
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Agencija eu-LISA ***prikuplja statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b)***.	6. Agencija eu-LISA ***osigurava operativno upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja i njezinu nepobitnu sigurnost. EU-ova digitalna aplikacija za putovanja udomljena je u agenciji eu-LISA***.

Or. fi

Amandman 199
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 6.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
6. Agencija eu-LISA prikuplja statističke podatke o korištenju EU-ove	6. Agencija eu-LISA prikuplja ***anonimizirane*** statističke podatke o

digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b).	korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja u skladu s člankom 16. stavkom 1. točkom (b).

Or. bg

Amandman 200
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 6.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	6.a Agencija eu-LISA osigurava da EU-ova digitalna aplikacija za putovanja ne prenosi niti otkriva informacije o svojoj upotrebi, učinkovitosti ili funkcioniranju bilo kojoj trećoj strani.

Or. en

Amandman 201
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 7.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	7.a Agencija eu-LISA prije obrade provodi procjenu učinka predviđenih postupaka obrade na zaštitu osobnih podataka u skladu s člankom 35. Uredbe (EU) 2016/679.

Or. en

Amandman 202
Irena Joveva, Jan-Christoph Oetjen

Prijedlog uredbe
Članak 8. – stavak 7.b (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	7.b Agencija eu-LISA provodi godišnje penetracijsko testiranje i procjenu ranjivosti EU-ove digitalne aplikacije za putovanja te u slučaju promjena u arhitekturi sustava ili potencijalne ili stvarne povrede koja može utjecati na zaštitu podataka na odgovarajući način ažurira procjenu učinka na zaštitu podataka.

Or. en

Amandman 203
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Svaka država članica odgovorna je za:	***Briše se.***
(a) osiguravanje sigurne veze između svojeg nacionalnog sustava i usmjerivača podataka o putnicima radi primanja podataka koji se prenose putem Usmjerivača putnika;	
(b) razvoj, rad i održavanje veze iz točke (a);	
(c) upravljanje i omogućivanje pristupa propisno ovlaštenom osoblju graničnih tijela podacima primljenima putem usmjerivača podataka o putnicima radi provedbe graničnih kontrola u skladu s Uredbom (EU) 2016/399.	

Or. en

Amandman 204
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) osiguravanje sigurne veze između svojeg nacionalnog sustava i usmjerivača podataka o putnicima radi primanja podataka koji se prenose putem Usmjerivača ***putnika***;	(a) osiguravanje sigurne veze između svojeg nacionalnog sustava i usmjerivača podataka o putnicima radi primanja podataka koji se prenose putem usmjerivača ***podataka o putnicima nadležnim tijelima***;

Or. en

Amandman 205
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Prije nego što ga ovlasti za obradu tih podataka, svaka država članica osoblju graničnih tijela koje ima pravo pristupa podacima ***prenesenima putem usmjerivača podataka*** o putnicima osigurava odgovarajuće osposobljavanje, osobito o pravilima o sigurnosti i zaštiti podataka te primjenjivim temeljnim pravima.	2. Prije nego što ga ovlasti za obradu tih podataka, svaka država članica osoblju graničnih tijela koje ima pravo pristupa podacima o putnicima osigurava odgovarajuće osposobljavanje, osobito o pravilima o sigurnosti i zaštiti podataka te primjenjivim temeljnim pravima.

Or. en

Amandman 206
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 9. – stavak 2.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.a Svaka država članica osigurava da putnici koji se ne žele koristiti EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja ili koji povuku svoju privolu za obradu podataka imaju na raspolaganju infrastrukturu koja nije dio DTC-a. Države članice također osiguravaju da se

upotreba infrastrukture koja nije dio DTC-a ne obeshrabruje ili stavlja u nepovoljan položaj u usporedbi s obradom EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.

Or. en

Amandman 207
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija u suradnji s agencijom eu-LISA***,*** Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu ***i nacionalnim graničnim tijelima podupire početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja informativnom kampanjom u okviru koje obavješćuje javnost o ciljevima, svrhama, glavnim postupcima obrade i drugim aspektima sigurnosti i zaštite podataka i mogućnostima korištenja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja***.	***Države članice prema potrebi provode informativne kampanje kako bi informirale javnost o ciljevima, svrhama, glavnim postupcima obrade, aspektima zaštite podataka i sigurnosti podataka te potencijalnim mogućnostima korištenja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja,*** u suradnji s ***Komisijom,*** agencijom eu-LISA ***i*** Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu***. U tim se kampanjama uzima u obzir poseban nacionalni kontekst, među ostalim je li država članica već uvela ili isprobala upotrebu digitalnih putnih vjerodajnica. Ako su digitalne putne vjerodajnice već u upotrebi i ako je razina osviještenosti javnosti dovoljno visoka, države članice mogu odlučiti da neće provoditi dodatne informativne kampanje***.

Or. en

Amandman 208
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima podupire početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja informativnom kampanjom u okviru koje obavješćuje javnost o ciljevima, svrhama, glavnim postupcima obrade i drugim aspektima sigurnosti i zaštite podataka i mogućnostima korištenja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	Komisija u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima podupire početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja informativnom kampanjom u okviru koje obavješćuje javnost o ciljevima, svrhama, glavnim postupcima obrade i drugim aspektima sigurnosti i zaštite podataka***, uključujući pravo na povlačenje pristanka,*** i mogućnostima korištenja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.

Or. en

Amandman 209
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima podupire početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja informativnom kampanjom u okviru koje obavješćuje javnost o ciljevima, svrhama, glavnim postupcima obrade i drugim aspektima sigurnosti i zaštite podataka i mogućnostima korištenja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	Komisija u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima podupire početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja ***troškovno učinkovitom*** informativnom kampanjom u okviru koje obavješćuje javnost o ciljevima, svrhama, glavnim postupcima obrade i drugim aspektima sigurnosti i zaštite podataka i mogućnostima korištenja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.

Or. fi

Amandman 210
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 10. – stavak 1.a (novi)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	1.a Komisija u suradnji s agencijom eu-LISA, Agencijom za europsku graničnu i obalnu stražu i nacionalnim graničnim tijelima uspostavlja okvire za suradnju s trećim zemljama s naglaskom na ciljanim informativnim kampanjama za podizanje svijesti među državljanima trećih zemalja o ciljevima, koristima i upotrebi EU-ove digitalne aplikacije za putovanja kako bi se osigurala njezina najveća moguća primjena i učinkovita provedba aplikacije.

Or. en

Amandman 211
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Troškove agencije eu-LISA za razvoj, rad, udomljavanje i tehničko upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja na temelju ove Uredbe snosi opći proračun Unije.	1. Troškove agencije eu-LISA za razvoj, rad, udomljavanje i tehničko upravljanje EU-ovom digitalnom aplikacijom za putovanja na temelju ove Uredbe snosi opći proračun Unije. ***Aplikacija bi se trebala razvijati na troškovno učinkovit način.***

Or. fi

Amandman 212
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 11. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Troškove država članica za razvoj, rad i održavanje njihovih sigurnih veza za primanje podataka prenesenih putem usmjerivača podataka o putnicima snose	***Briše se.***

države članice.

Or. en

Amandman 213
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 1.
Članak 1.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Na zahtjev podnositelja zahtjeva putovnicama i putnim ispravama koje države članice ***izdaju*** svojim državljanima pridodaju se digitalne putne vjerodajnice:	***Putovnicama i putnim ispravama koje su nedavno izdale države članice ili koje su izdane*** na zahtjev podnositelja zahtjeva ***te*** putovnicama i putnim ispravama koje ***su*** države članice ***prethodno izdale*** svojim državljanima pridodaju se digitalne putne vjerodajnice:

Or. en

Amandman 214
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 1.
Članak 1. – stavak 1.a – točka b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) koje su u formatu koji omogućava da se pohrane u europske lisnice za digitalni identitet, za koje su odredbe utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća;	***Briše se.***

Or. fi

Amandman 215
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe

Članak 12. – stavak 1. – točka 1.
Članak 1.a – stavak b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) koje su u formatu koji omogućava da se pohrane u europske lisnice za digitalni identitet, za koje su odredbe utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća;	(b) koje su u formatu koji omogućava da se pohrane u europske lisnice za digitalni identitet ***kao kvalificirana elektronička potvrda atributa***, za koje su odredbe utvrđene u Uredbi (EU) br. 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća;

Or. en

Amandman 216
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 1.
Članak 1. – stavak 1.a – točka b (nova)

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) koje se izdaju besplatno;	(c) koje se izdaju besplatno ***pri obnavljanju putne isprave***;

Or. fi

Amandman 217
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 1.
2252/2004
Članak 1. – novi stavak

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(d) koje sadržavaju iste osobne podatke***, uključujući prikaz lica,*** kao i putovnica ili putna isprava na temelju koje su izdane ili izrađene.	(d) koje sadržavaju iste osobne podatke kao i putovnica ili putna isprava na temelju koje su izdane ili izrađene.

Or. en

Amandman 218
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 1.
2252/2004
Članak 1. – novi stavak

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Za potrebe točke (d) digitalne putne vjerodajnice izdane ili izrađene u skladu s ovim člankom ne uključuju otiske prstiju nositelja.	Za potrebe točke (d) digitalne putne vjerodajnice izdane ili izrađene u skladu s ovim člankom ne uključuju otiske prstiju ***ni prikaz lica*** nositelja.

Or. en

Amandman 219
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 3.
Članak 4. – stavak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) u članku 4. dodaje se sljedeći stavak:	***Briše se.***
„4. Države članice omogućavaju relevantnim dionicima uključenima u postupak prelaska vanjskih granica pristup mediju za pohranu u putovnicama i putnim ispravama, izuzev otisaka prstiju, uz privolu osobe kojoj je putovnica ili putna isprava izdana.”	

Or. en

Amandman 220
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 3.
Članak 4.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice omogućavaju relevantnim dionicima uključenima u postupak prelaska vanjskih granica pristup mediju za pohranu u putovnicama i putnim ispravama, izuzev otisaka prstiju, uz privolu osobe kojoj je putovnica ili putna isprava izdana.	4. Države članice omogućavaju relevantnim dionicima***, uključujući zračne prijevoznike,*** uključenima u postupak prelaska vanjskih granica pristup mediju za pohranu u putovnicama i putnim ispravama, izuzev otisaka prstiju, uz privolu osobe kojoj je putovnica ili putna isprava izdana.

Or. en

Amandman 221
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 12. – stavak 1. – točka 3.
2252/2004
Članak 4. – novi stavak

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
4. Države članice omogućavaju relevantnim dionicima uključenima u postupak prelaska vanjskih granica pristup mediju za pohranu u putovnicama i putnim ispravama, izuzev otisaka prstiju, uz privolu osobe kojoj je putovnica ili putna isprava izdana.	4. Države članice omogućavaju relevantnim dionicima uključenima u postupak prelaska vanjskih granica pristup mediju za pohranu u putovnicama i putnim ispravama, izuzev otisaka prstiju ***i prikaza lica***, uz privolu osobe kojoj je putovnica ili putna isprava izdana.

Or. en

Amandman 222
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 1.
Članak 2. – točka 33.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
33. „prethodna granična kontrola” znači kontrole osoba s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije na	***Briše se.***

temelju digitalnih putnih vjerodajnica i drugih relevantnih podataka;

Or. en

Amandman 223
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 1.
Članak 2. – točka 34.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
34. „prethodna provjera” znači provjera ispunjavaju li državljani trećih zemalja neke ili sve uvjete za ulazak na temelju digitalnih putnih vjerodajnica i drugih relevantnih podataka koji podupiru provedbu graničnih kontrola.	***Briše se.***

**** Uredba (EU) …/… od … o uvođenju aplikacije za elektroničko podnošenje podataka o putovanjima („EU-ova digitalna aplikacija za putovanja”) i izmjeni uredbi (EU) 2016/399 i (EU) 2018/1726 Europskog parlamenta i Vijeća te Uredbe Vijeća (EZ) br. 2252/2004 u pogledu korištenja digitalnih putnih vjerodajnica (SL…), […], str. […], ELI: …).].***

***** Uredba Vijeća (EZ) br. 2252/2004 od 13. prosinca 2004. o standardima za sigurnosna obilježja i biometrijske podatke u putovnicama i putnim ispravama koje izdaju države članice (SL L 385, 29.12.2004., str. 1.).***

****** Uredba Vijeća (EU) …./…. od … o izdavanju digitalnih putnih vjerodajnica na temelju osobnih iskaznica i tehničkim standardima za njih (SL L …], […], str. […], ELI:…).;***

Or. en

Amandman 224
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a
Članak 8. – stavak 2.g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) dodaje se sljedeći stavak:	***Briše se.***
„2.g Kontrole iz stavka 2. ovog članka unaprijed se provode najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, kako je navedeno u članku 5. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ako su podaci prethodno primljeni u skladu s člankom 8.ba stavkom 1. ove Uredbe. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe i vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.	
Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, kako je navedeno u članku 15. Uredbe EU …/… [COM(2024) 670 final], kontrole iz stavka 2. ovog članka mogu se provoditi unaprijed, najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, ako su podaci zaprimljeni unaprijed na temelju digitalne putne vjerodajnice. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe i vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.;	
””	

Or. en

Amandman 225

Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a
Članak 8. – stavak 2.g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Kontrole iz stavka 2. ovog članka unaprijed se provode najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, kako je navedeno u članku 5. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ako su podaci prethodno primljeni u skladu s člankom 8.ba stavkom 1. ove Uredbe. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***i*** vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.	Kontrole iz stavka 2. ovog članka unaprijed se provode najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, kako je navedeno u članku 5. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ako su podaci prethodno primljeni u skladu s člankom 8.ba stavkom 1. ove Uredbe. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***te*** vjerodostojnost***, valjanost*** i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.

Or. bg

Amandman 226
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a
Članak 8. – stavak 2.g

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, kako je navedeno u članku 15. Uredbe EU …/… [COM(2024) 670 final], kontrole iz stavka 2. ovog članka mogu se provoditi unaprijed, najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, ako su podaci zaprimljeni unaprijed na temelju digitalne putne vjerodajnice. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili	Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, kako je navedeno u članku 15. Uredbe EU …/… [COM(2024) 670 final], kontrole iz stavka 2. ovog članka mogu se provoditi unaprijed, najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, ako su podaci zaprimljeni unaprijed na temelju digitalne putne vjerodajnice. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima

digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***i*** vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.***;***	u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***te*** vjerodostojnost***, valjanost*** i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.

Or. bg

Amandman 227
Marieke Ehlers, Alexandre Varaut, Jaroslav Bžoch, António Tânger Corrêa, Nikola Bartůšek, Jorge Buxadé Villalba, Susanna Ceccardi, Afroditi Latinopoulou
u ime Kluba zastupnika PfE-a

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka a
Članak 8. – stavak 2. – točka 2.ga

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
	2.ga Izbor putnika da predoči samo fizičku putnu ispravu, a ne digitalnu putnu vjerodajnicu, ne smije dovesti do diskriminirajućeg ili nepovoljnijeg postupanja tijekom graničnih kontrola.Konkretno, države članice osiguravaju da takvi putnici ne podliježu nerazmjerno duljim vremenima čekanja ili postupovnim opterećenjima u usporedbi s putnicima koji upotrebljavaju digitalne putne vjerodajnice.
	Države članice poduzimaju odgovarajuće mjere u svojim postupcima nadzora državne granice, upravljanju redovima i dodjeli sredstava kako bi zajamčile pravedno, razmjerno i nediskriminirajuće postupanje prema svim putnicima, bez obzira na oblik u kojem su predočili putnu ispravu.

Or. en

Amandman 228
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka b
Članak 8. – stavak 3. – točka j

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) u stavku 3. dodaje se sljedeća točka:	***Briše se.***
„(j) ako je digitalna putna vjerodajnica zaprimljena unaprijed, primjenjuje se stavak 3.a ovog članka.;”	

Or. en

Amandman 229
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c
Članak 8. – stavak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(c) umeće se sljedeći stavak:	***Briše se.***
„3.a Ispunjavanje uvjeta ulaska iz članka 6. ove Uredbe unaprijed se provjerava najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, kako je navedeno u članku 5. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ako su podaci primljeni u skladu s člankom 8.ba stavkom 2. ove Uredbe. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe i vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.	
Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, kako je navedeno u članku 15. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ispunjavanje uvjeta ulaska iz članka 6. ove Uredbe može se unaprijed provesti najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, ako su podaci zaprimljeni unaprijed na temelju digitalne	

putne vjerodajnice. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe i vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.;
””

Or. en

Amandman 230
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c
Članak 8. – stavak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Ispunjavanje uvjeta ulaska iz članka 6. ove Uredbe unaprijed se provjerava najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, kako je navedeno u članku 5. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ako su podaci primljeni u skladu s člankom 8.ba stavkom 2. ove Uredbe. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***i*** vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.	Ispunjavanje uvjeta ulaska iz članka 6. ove Uredbe unaprijed se provjerava najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, kako je navedeno u članku 5. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ako su podaci primljeni u skladu s člankom 8.ba stavkom 2. ove Uredbe. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***te*** vjerodostojnost***, valjanost*** i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.

Or. bg

Amandman 231
Emil Radev

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka c

Članak 8. – stavak 3.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, kako je navedeno u članku 15. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ispunjavanje uvjeta ulaska iz članka 6. ove Uredbe može se unaprijed provesti najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, ako su podaci zaprimljeni unaprijed na temelju digitalne putne vjerodajnice. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***i*** vjerodostojnost i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.***;***	Prije početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, kako je navedeno u članku 15. Uredbe (EU) …/… [COM(2024) 670 final], ispunjavanje uvjeta ulaska iz članka 6. ove Uredbe može se unaprijed provesti najkasnije 36 sati prije planiranog datuma i vremena dolaska ili odlaska, ako su podaci zaprimljeni unaprijed na temelju digitalne putne vjerodajnice. Ako se te kontrole provode unaprijed, primljeni podaci mogu se na graničnom prijelazu usporediti s podacima u fizičkoj putnoj ispravi ili digitalnoj putnoj vjerodajnici. Provjerava se identitet predmetne osobe ***te*** vjerodostojnost***, valjanost*** i cjelovitost fizičke putne isprave ili digitalne putne vjerodajnice.

Or. bg

Amandman 232
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 2. – podtočka d
Članak 8. – stavak 10.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju minimalni standardi za tehnologiju, metode i postupke za provjeru vjerodostojnosti i valjanosti ***putnih isprava, uključujući boravišne dozvole, vize i vize za dugotrajni boravak i*** digitalne putne vjerodajnice u skladu s ovim člankom.	Komisija donosi provedbene akte kojima se utvrđuju minimalni standardi za tehnologiju, metode i postupke za provjeru vjerodostojnosti i valjanosti digitalne putne vjerodajnice u skladu s ovim člankom.

Or. en

Amandman 233
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 3.
Članak 8.a – stavak 4.a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(3) u članku 8.a umeće se sljedeći stavak:	***Briše se.***
„4.a Kao alternativa stavku 4. točki (b) podtočki ii., provjera se može provesti:	
primjenom učinkovitih i proporcionalnih tehničkih mjera; i	
(a) provođenjem nasumičnih kontrola iz stavka 4. točke (b) podtočke ii.	
(b) Ta alternativna provjera ne oslanja se samo na EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja.;	
””	

Or. en

Amandman 234
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 13. – stavak 1. – točka 4.
Članak 8.ba – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije koje nose digitalnu putnu vjerodajnicu mogu koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja u svrhu ***prethodne*** granične kontrole u skladu s člankom 8. stavkom 2.***g.***	1. Osobe s pravom slobodnog kretanja u skladu s pravom Unije koje nose digitalnu putnu vjerodajnicu mogu koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja u svrhu granične kontrole u skladu s člankom 8. stavkom 2.

Or. en

Amandman 235
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe

Članak 13. – stavak 1. – točka 4.
Članak 8.ba – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Državljani trećih zemalja, uključujući one koji podliježu obvezi registriranja u EES-u, mogu koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja u svrhu ***prethodnog odobrenja*** u skladu s člankom 8. stavkom 3. ***točkom (j).***	2. Državljani trećih zemalja, uključujući one koji podliježu obvezi registriranja u EES-u, mogu koristiti EU-ovu digitalnu aplikaciju za putovanja u svrhu ***granične kontrole*** u skladu s člankom 8. stavkom 3.

Or. en

Amandman 236
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 15. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Komisija provedbenim aktom utvrđuje datum početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja nakon što agencija eu-LISA obavijesti Komisiju o uspješnom dovršetku testiranja aplikacije iz članka 8. stavka 5.	1. Komisija provedbenim aktom utvrđuje datum početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja nakon što agencija eu-LISA obavijesti Komisiju o uspješnom dovršetku testiranja aplikacije iz članka 8. stavka 5. ***Agencija eu-LISA mora dovršiti testiranje aplikacije najkasnije tri godine nakon stupanja na snagu ove Uredbe. Datum utvrđen provedbenim aktom ne smije biti kasniji od šest mjeseci nakon završetka testiranja aplikacije.***

Or. en

Amandman 237
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) utvrđuje tehničku arhitekturu EU-	(a) utvrđuje tehničku arhitekturu EU-

ove digitalne aplikacije za putovanja i utvrđuje tehničke specifikacije za mobilnu aplikaciju, backend usluge i usmjerivač podataka o putnicima;	ove digitalne aplikacije za putovanja i utvrđuje tehničke specifikacije za mobilnu aplikaciju, backend usluge i usmjerivač podataka o putnicima***, čime se osiguravaju najviši standardi sigurnosti, zaštite podataka i interoperabilnosti sa sustavom ulaska/izlaska, ETIAS-om i API-jem***;

Or. en

Amandman 238
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1. – točka a

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(a) utvrđuje tehničku arhitekturu EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i utvrđuje tehničke specifikacije za mobilnu aplikaciju***,*** backend usluge ***i usmjerivač podataka o putnicima***;	(a) utvrđuje tehničku arhitekturu EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i utvrđuje tehničke specifikacije za mobilnu aplikaciju ***i*** backend usluge;

Or. en

Amandman 239
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) utvrđuje statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje treba prikupiti agencija eu-LISA;	***Briše se.***

Or. fi

Amandman 240
Oliver Schenk, Krzysztof Brejza

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) utvrđuje statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje treba prikupiti agencija eu-LISA;	(b) utvrđuje statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje treba prikupiti agencija eu-LISA ***koji su potrebni za evaluaciju učinkovitosti, upotrebljivosti i ukupne djelotvornosti EU-ove digitalne aplikacije za putovanja***;

Or. en

Amandman 241
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 16. – stavak 1. – točka b

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
(b) utvrđuje statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje treba ***prikupiti agencija eu-LISA***;	(b) utvrđuje ***neosobne i anonimizirane*** statističke podatke o korištenju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje ***agencija eu-LISA*** treba ***prikupljati isključivo u svrhu evaluacije djelotvornosti ove Uredbe***;

Or. en

Amandman 242
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 1.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
1. Agencija eu-LISA ***osigurava uspostavu postupaka*** za praćenje razvoja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja s obzirom na ciljeve koji se odnose na planiranje i troškove te za praćenje funkcioniranja EU-ove digitalne aplikacije	1. Agencija eu-LISA ***uspostavlja postupke*** za praćenje razvoja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja s obzirom na ciljeve koji se odnose na planiranje i troškove te za praćenje funkcioniranja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja s

za putovanja s obzirom na ciljeve koji se odnose na tehničke rezultate, troškovnu učinkovitost, sigurnost i kvalitetu usluge.

obzirom na ciljeve koji se odnose na tehničke rezultate, troškovnu učinkovitost, sigurnost i kvalitetu usluge.

Or. en

Amandman 243
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 2.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
2. Agencija eu-LISA do 1. siječnja 2028. te svakih ***dvanaest*** mjeseci nakon toga tijekom faze razvoja Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o trenutačnom stanju u pogledu razvoja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	2. Agencija eu-LISA do 1. siječnja 2028. te svakih ***šest*** mjeseci nakon toga tijekom faze razvoja Europskom parlamentu i Vijeću podnosi izvješće o trenutačnom stanju u pogledu razvoja EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.

Or. en

Amandman 244
Jan-Christoph Oetjen, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 3.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
3. Izvješće iz stavka 2. mora sadržavati detaljne informacije o nastalim troškovima i svim rizicima koji mogu utjecati na ukupne troškove EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje snosi opći proračun Unije. Izvješće mora sadržavati i detaljne informacije o tehničkoj izvedbi projekta i svim tehničkim problemima i rizicima koji mogu utjecati na cjelokupni razvoj i početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.	3. Izvješće iz stavka 2. mora sadržavati detaljne informacije o nastalim troškovima i svim rizicima koji mogu utjecati na ukupne troškove EU-ove digitalne aplikacije za putovanja koje snosi opći proračun Unije. Izvješće mora sadržavati i detaljne informacije o tehničkoj izvedbi projekta i svim tehničkim problemima i rizicima koji mogu utjecati na ***sigurnost podataka o putovanjima ili*** cjelokupni razvoj i početak rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja.

Or. en

Amandman 245
Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Lucia Yar

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija do ... [***pet godina*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.	5. Komisija do ... [***dvije godine*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] ***i svake četiri godine nakon toga*** provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.

Or. en

Amandman 246
Markéta Gregorová

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija do ... [***pet godina*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi	5. Komisija do ... [***dvije godine*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] ***i svake dvije godine nakon toga*** provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji

obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.	sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.

Or. en

Amandman 247
Sebastian Tynkkynen

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija do ... [pet godina nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.	5. Komisija do ... [pet godina nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava ***i upravljanje granicom***. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.

Or. fi

Amandman 248
Damien Carême

Prijedlog uredbe
Članak 18. – stavak 5.

Tekst koji je predložila Komisija	*Izmjena*
5. Komisija do ... [***pet godina*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.	5. Komisija do ... [***dvije godine*** nakon početka rada EU-ove digitalne aplikacije za putovanja] provodi cjelovitu evaluaciju EU-ove digitalne aplikacije za putovanja i njezina korištenja. Izvješće o cjelovitoj evaluaciji sastavljeno na toj osnovi obuhvaća se procjena primjene ove Uredbe te ispitivanje ostvarenih rezultata u odnosu na zadane ciljeve i utjecaja na temeljna prava. Izvješće obuhvaća i cjelovitu procjenu toga jesu li i dalje valjana temeljna načela za rad EU-ove digitalne aplikacije za putovanja, procjena primjerenosti tehničkih značajki aplikacije, procjena sigurnosti aplikacije i procjena mogućih posljedica na budući rad. U evaluaciji se navode potrebne preporuke. Komisija šalje izvješće Europskom parlamentu, Vijeću, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Agenciji Europske unije za temeljna prava.

Or. en